

FRENCH GUITARE

Style Manouche par Derek Sébastian L'accompagnement (2)

En suite de l'exposé consacré au savoir-faire rythmique (voir F.G. n° 1), nous allons nous intéresser aujourd'hui à l'accompagnement sur la mesure à 3/4, et plus particulièrement à la pompe 'musette', signature fort caractéristique du style manouche.

Mais au fait, pourquoi 'musette' ? Renseignements pris, 'musette' est un terme d'ancien français qui désigne un petit instrument de musique champêtre, comparable à la cornemuse. Évidemment, cela n'a pas grand'chose à voir avec notre instrument favori de six cordes, certes, mais n'est-il pas judicieux, puisque 'musette' est un instrument à vent, de lui associer le mot 'pompe' ?!

Bon, assez philosophé - et inutile de souffler dans votre guitare pour espérer en tirer des notes, même à 3/4! Dans le style manouche, la pompe musette revêt les quatre formes de base principales suivantes, dont voici la première :

Comme tout accompagnement manouche, la pompe musette admet, cela va de soi, des syncopes ternaires (encadrés). Entraînez-vous à jouer en boucle les variantes que voici, en utilisant les harmonies et doigtés d'accords indiqués :

2 3 4 5

Bien entendu, la pompe sur la mesure à 3/4 ne se limite pas au genre 'musette'. On utilise aussi une autre forme nommée 'pompe droite'.

La pompe droite à 3/4 propose des noires égales et des syncopes ternaires (croches), le plus souvent placées en-deçà du dernier temps de la mesure. Son écriture rythmique, et sa principale variante syncopée, est la suivante :

6 7

Utilisez les accords indiqués ci-dessus et faites tourner la séquence en boucle. Pour les non connaisseurs(euses), ces accords sont ceux qu'utilise le morceau 'Dans Le Regard De Laura', issu du CD 'Romane Quintet' (Césame Argile - Iris Music Production). Quant à la pompe musette, l'une de ses illustrations les plus brillantes se trouve certainement dans la belle et fameuse 'Valse À Django', que nous vous avons proposée dans le précédent numéro de GUITARE

Merci de votre attention, à bientôt !



MONTAGNE ST. GENEVIEVE

Music by

Transcribed by Barry Wahrhaftig

Performance Notes

Sometimes called "Django's Waltz," or "MSG," for short.

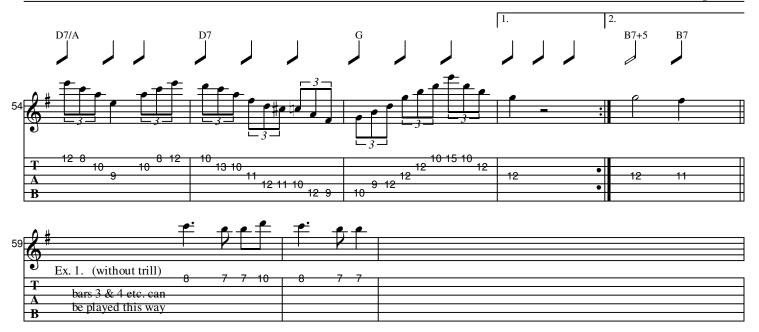
It's attributed to Django Reinhardt, although there aren't any recordings of him playing it. As is often the case with pieces that are part of a folk tradition, there are many different variations.

I added some of harmonic devices that I heard my friend guitarist Alex Siniavski use, like the 'cycle of four' progression that starts on Ami near the end of the main theme or 'A' section. [Same goes for the bass break at the midpoint of the 1st section]. I simplified the 'B' section, by cleaning up the triplet arpeggios a bit. [The 'B' section is more difficult that the fairly easy minor theme, which everybody seems to play their own way]. The rhythm guitar plays the usual root, chord, chord, 1/4 note valse pattern, with alternate bass.









'LA GITANE'

As recorded by by Paul 'Tchan Chou,' Vid

Music by Arranged

Performance Notes

I used two versions of the piece for my transcription. I used 'Tchan Chou's,' and Angelo Debarre's recordings. ['Gypsy Guitars,' CD by DeBarre, and the self-named Tchan Chou CD]. Check out the recordings to hear the variations in rhythm, etc. This piece is one of the most famous of the Gypsy Jazz guitar Waltzes, a beautifull show piece. I recorded it with my band on 'Wrap Your Troubles in Dreams.' www.HotClubPhilly.com





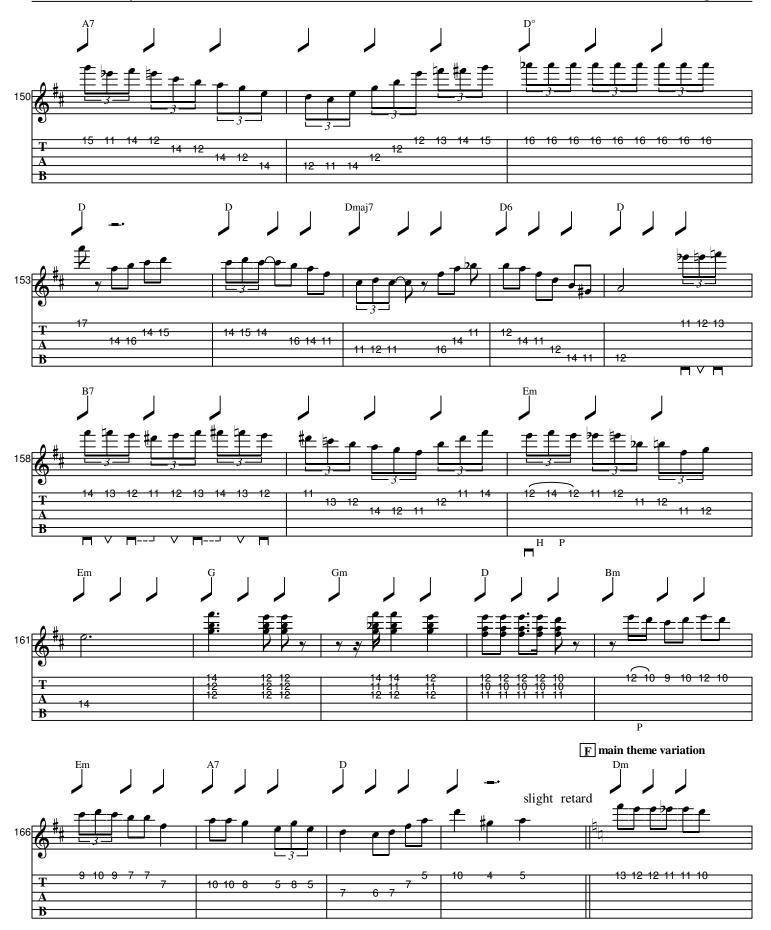


















All licks from youtube unless otherwise noted Joscho Stephan Honeysuckle Rose



Lick 2

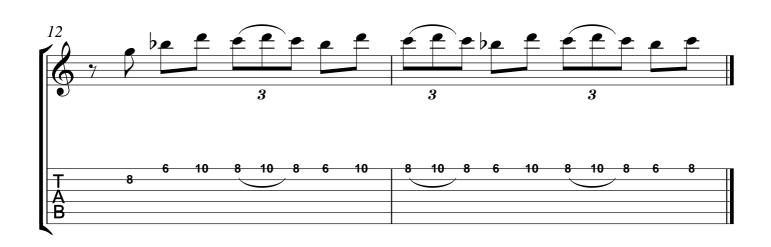


Jimmy Rosenberg Swing 48 - from cd Lick 3

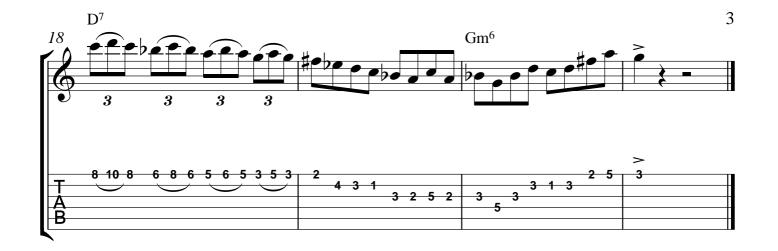


Lick 4



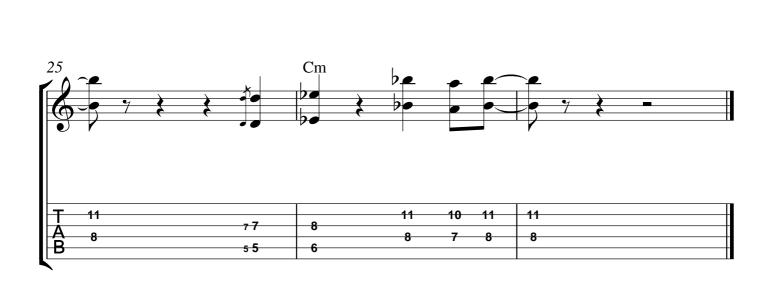




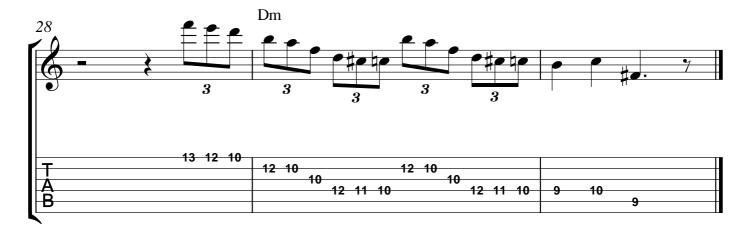




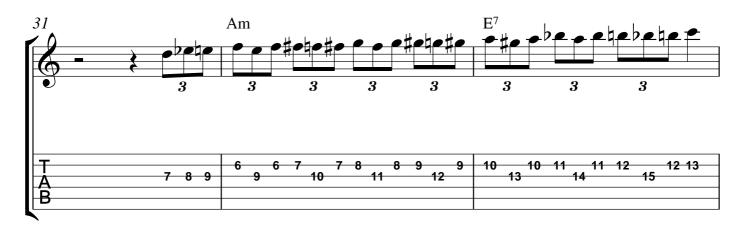


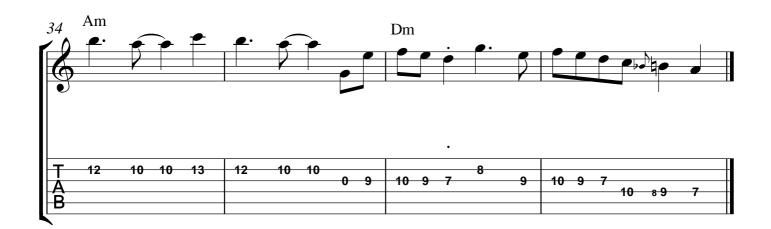


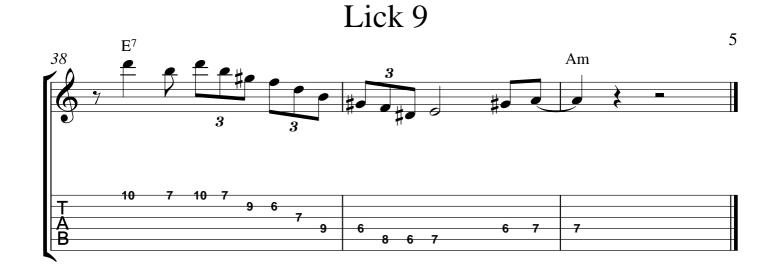
Joscho Stephan Minor Swing Lick 7



Lick 8







Django Minor Swing - from cd Lick 10

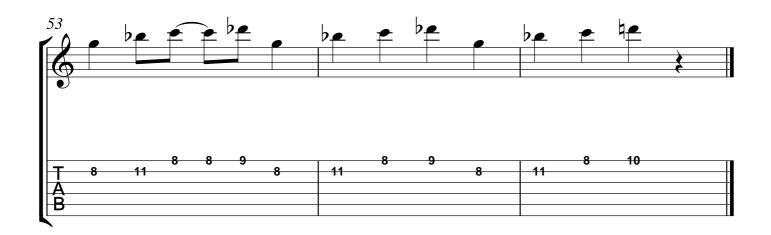


Russell Malone It's All Right With Me - from cd Lick 11



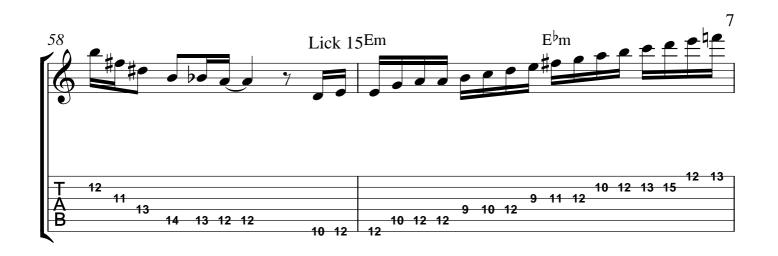
Lick 12

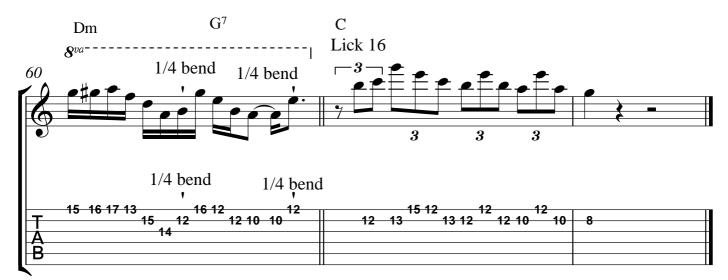




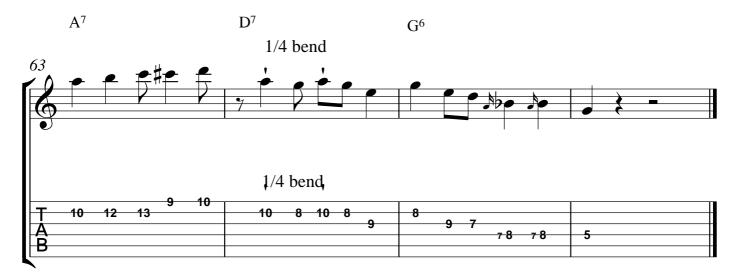
Fapy Lafertin Seul Ce Soir Licks 13-16







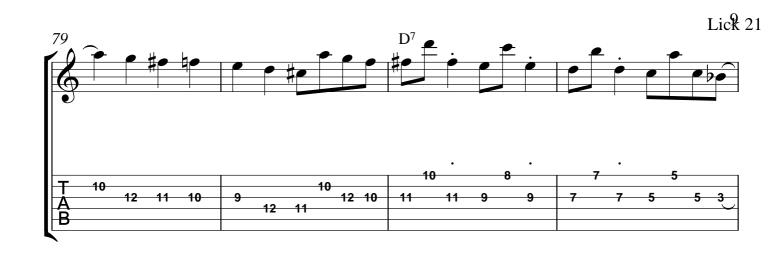
Frank Vignola Some of These Days Lick 17

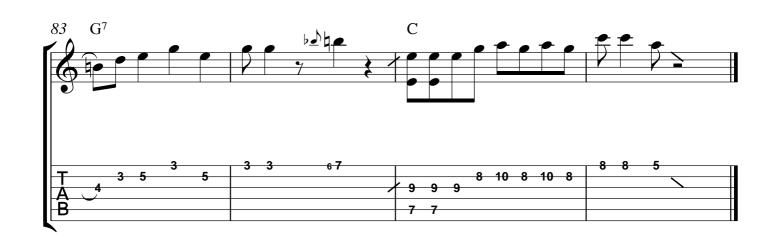








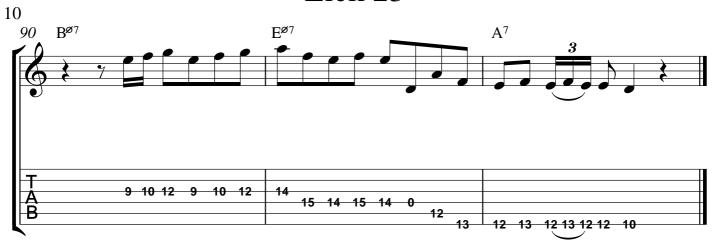




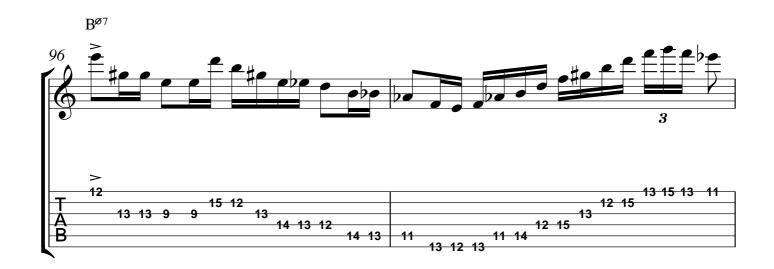
Joscho Stephan Bossa Dorado Lick 22

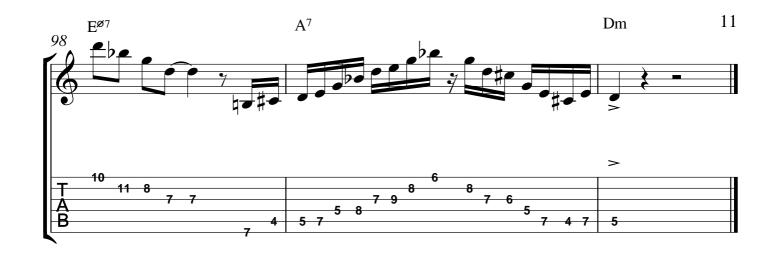


Lick 23





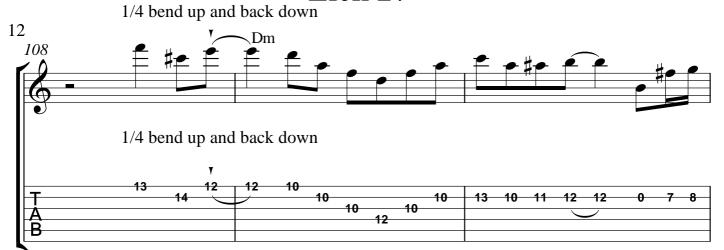


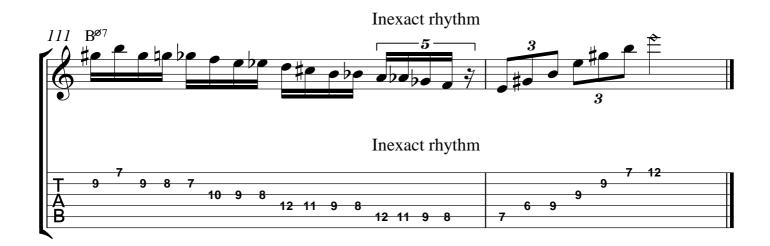




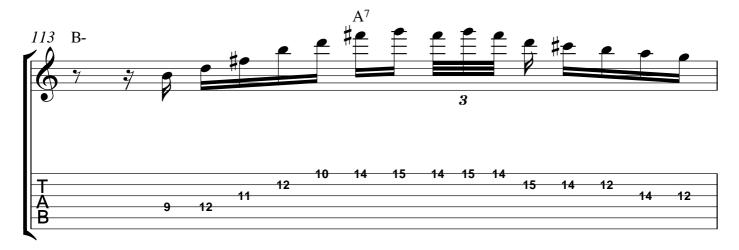


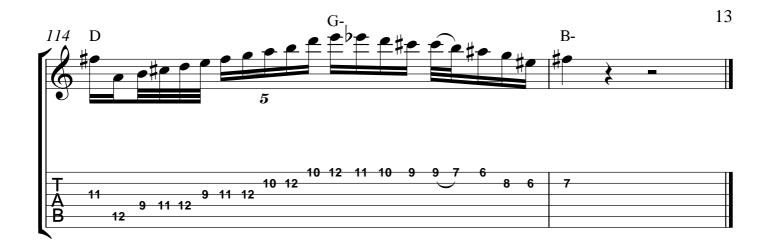




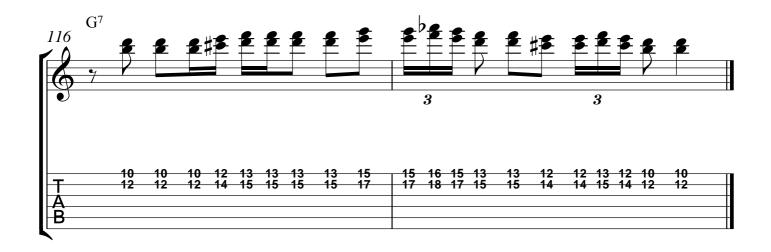


Bireli Legrane Si Tu Savais Lick 28



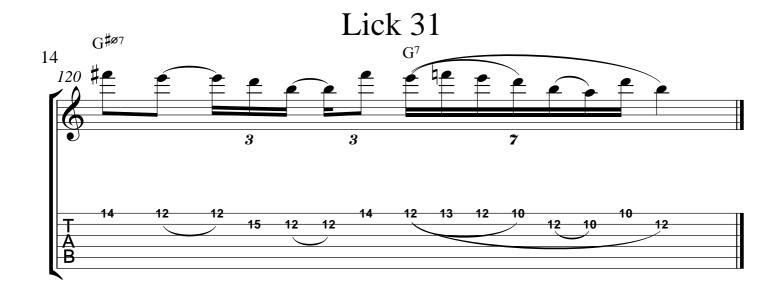


Lick 29



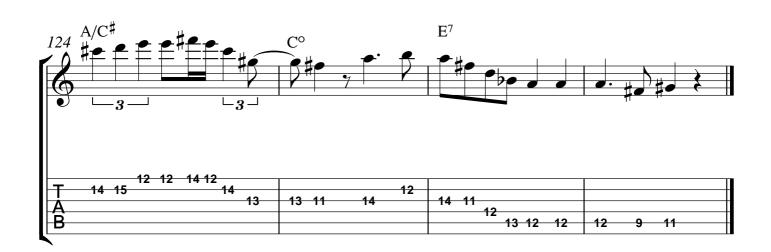






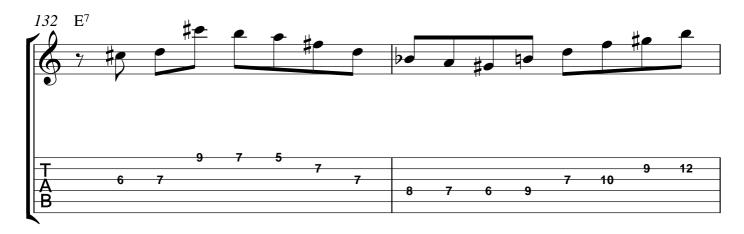
Bireli Legrane Django's Tiger Lick 32

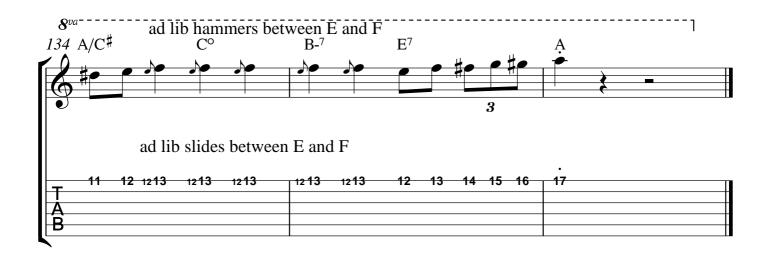


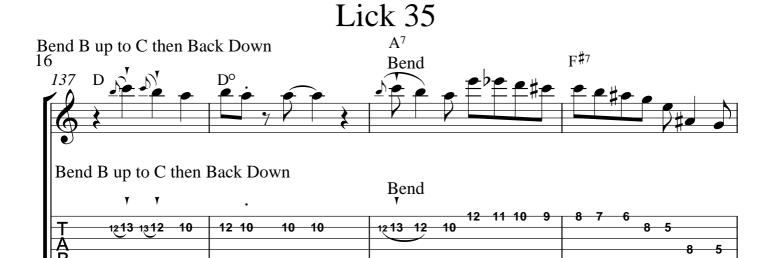


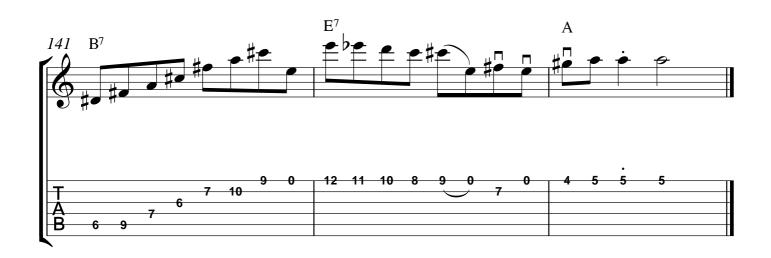


Lick 34





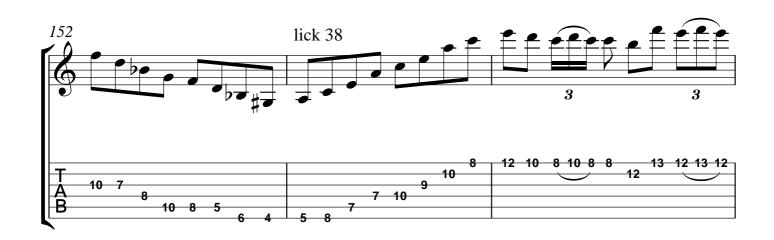


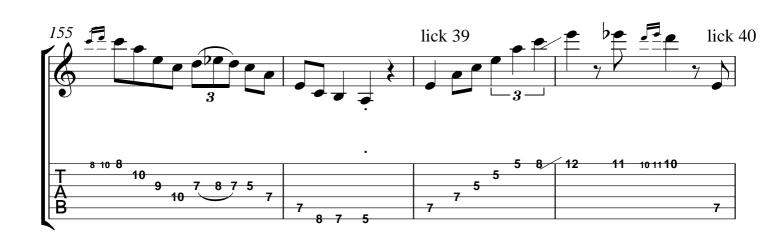




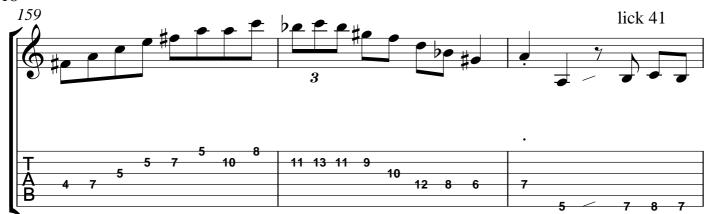
Yorgui Loeffler - Fiso Place - from cd Lick 37-41

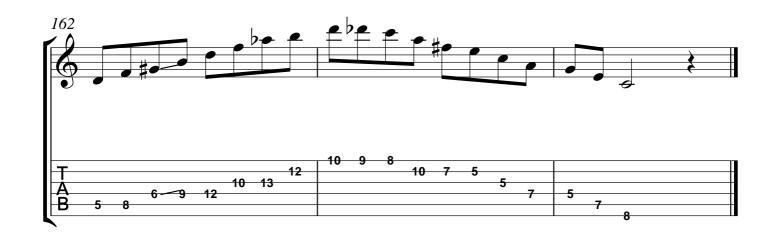








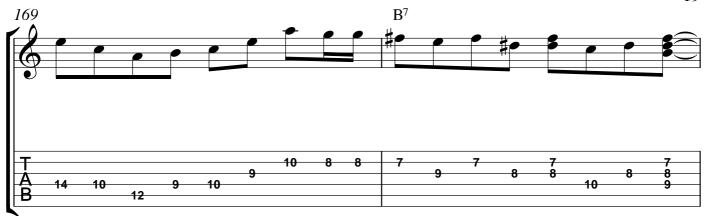


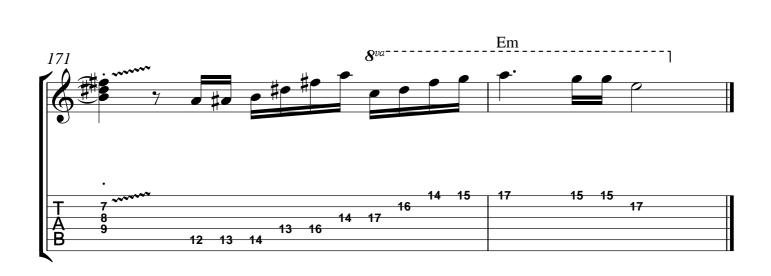


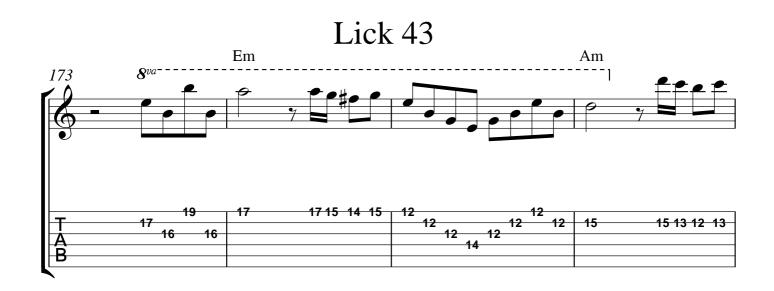
Stochello Rosenberg For Sephora Lick 42

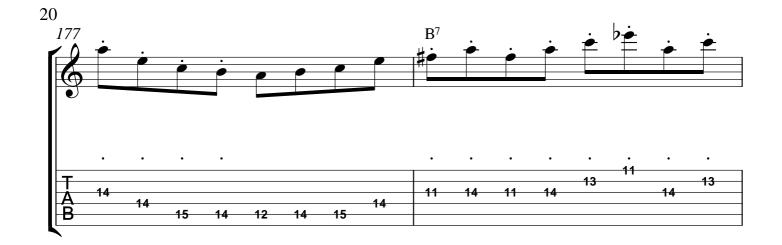


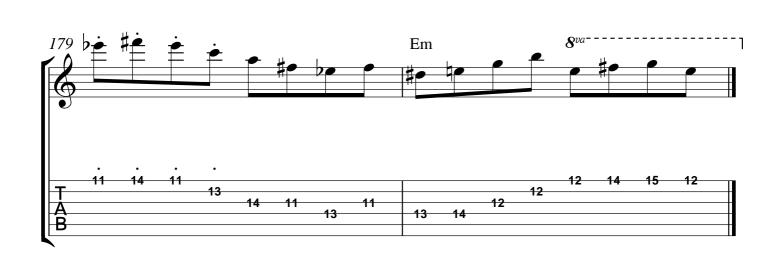


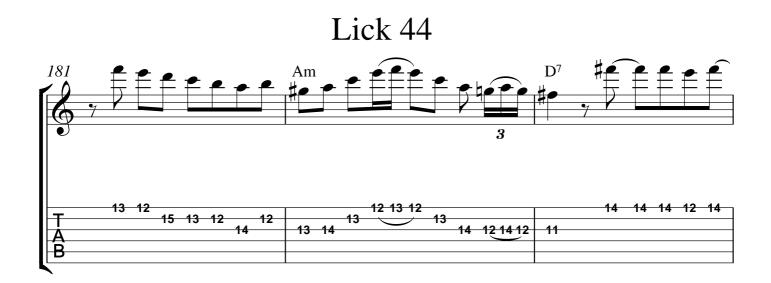


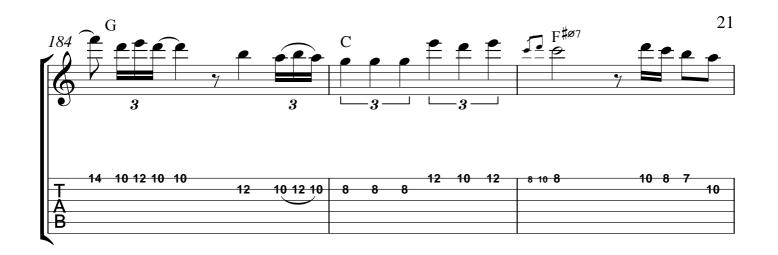


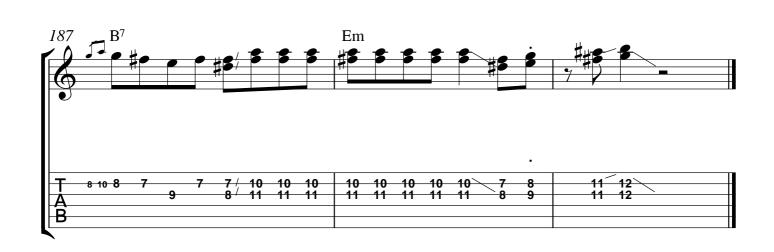




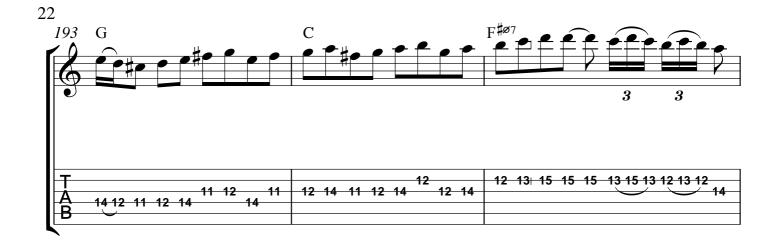


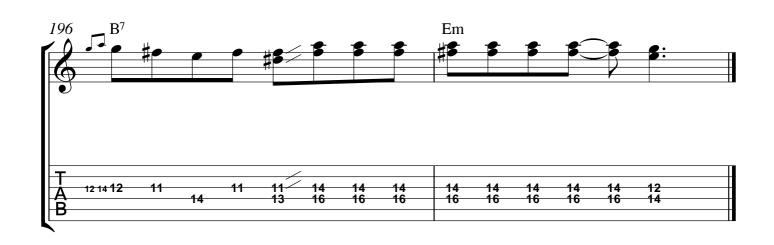


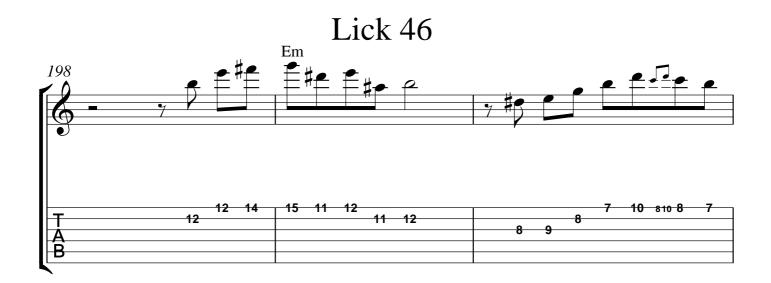




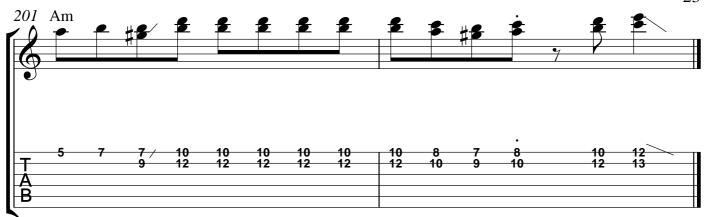


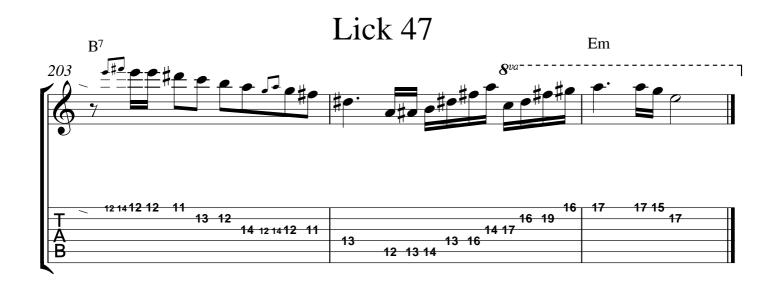


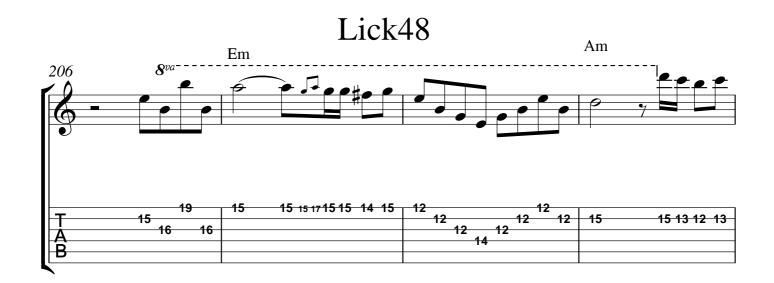


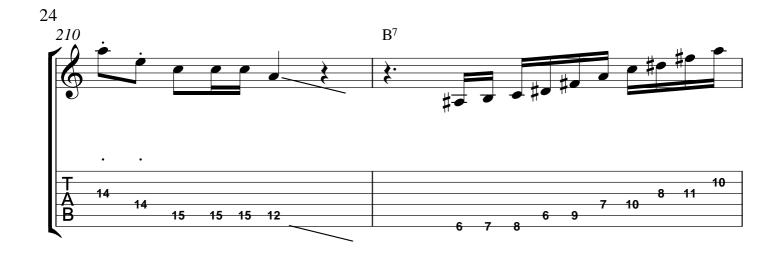


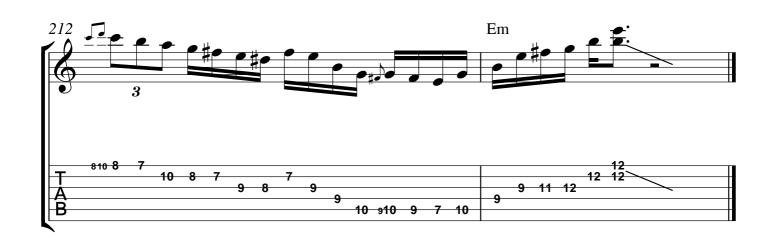








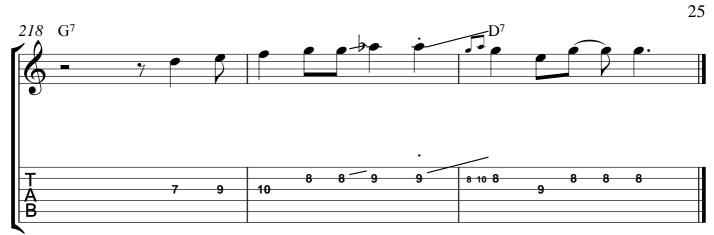


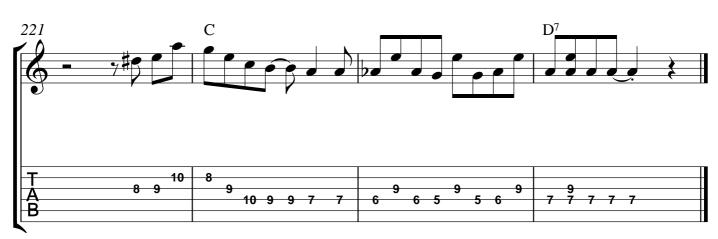


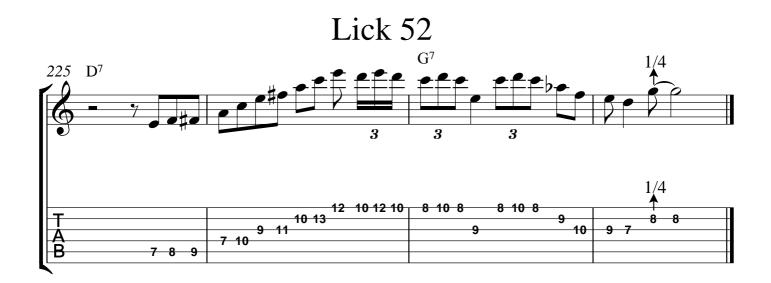




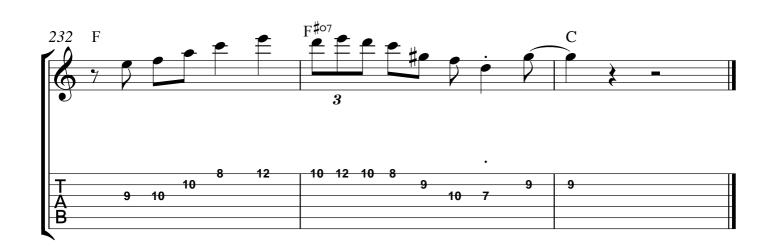




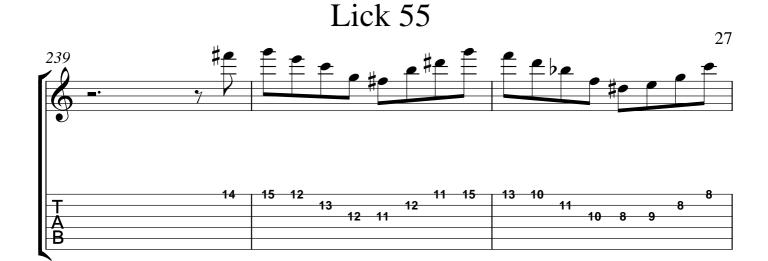


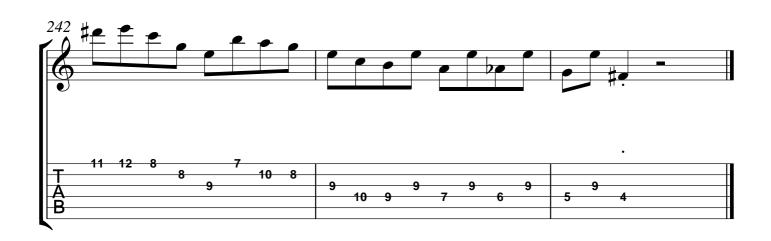


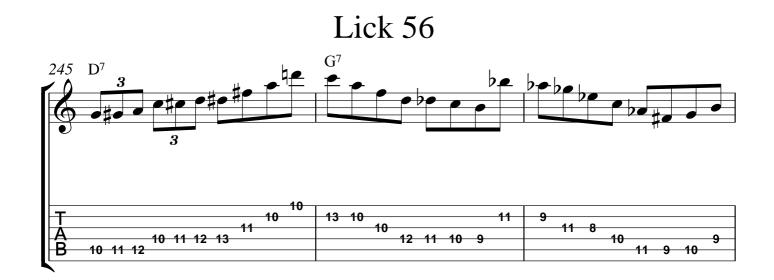


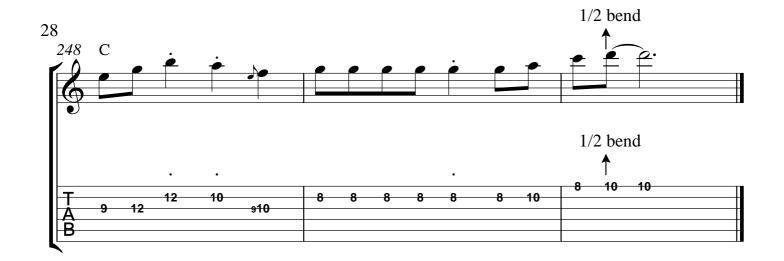






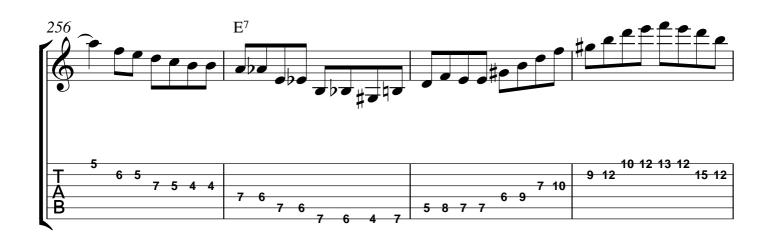




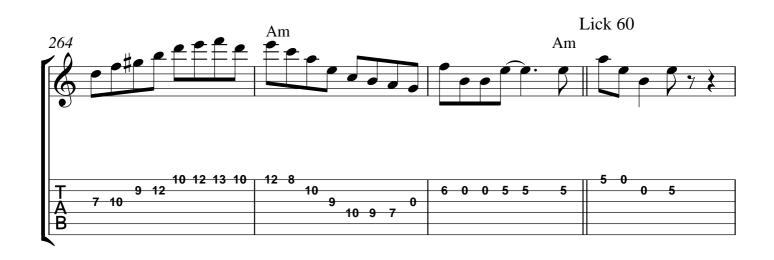


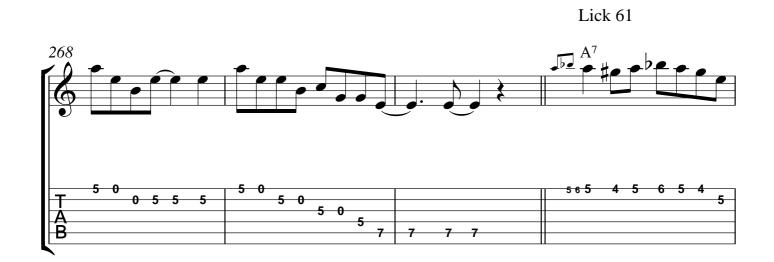
Les Doigts de l'Hommne Joseph Joseph Lick 57-62

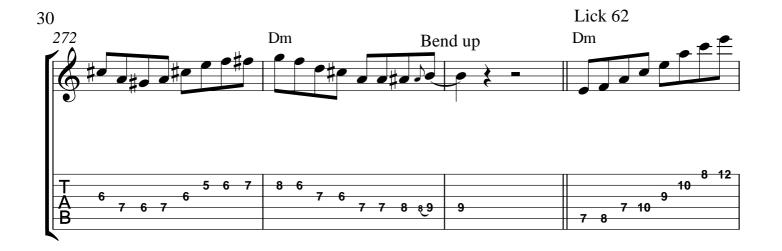


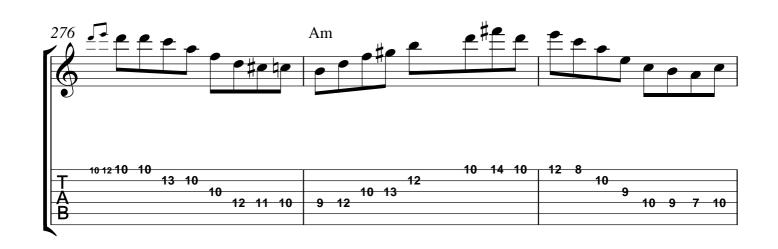


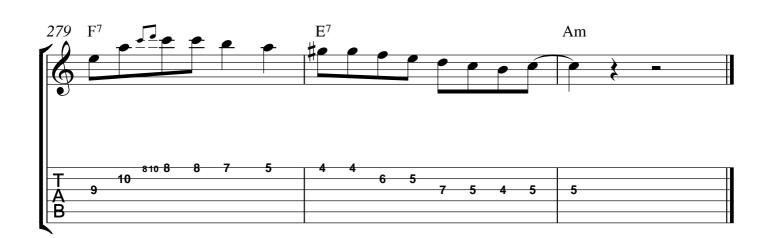








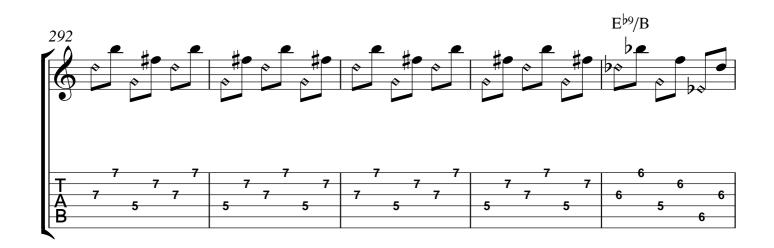


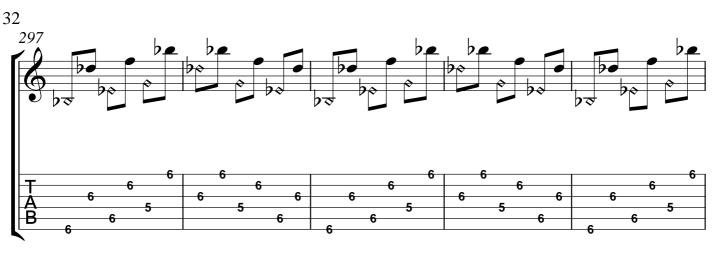


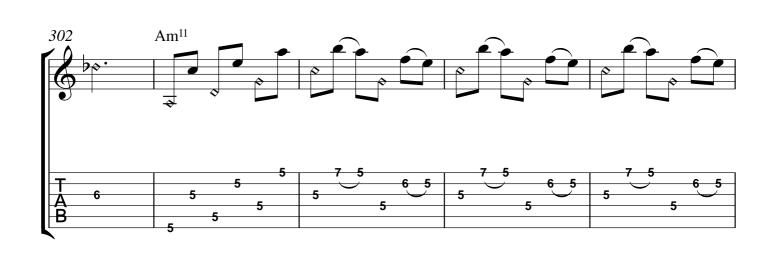
Joscho Stephan Nuages

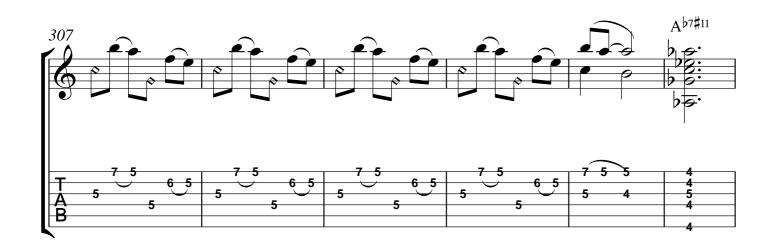


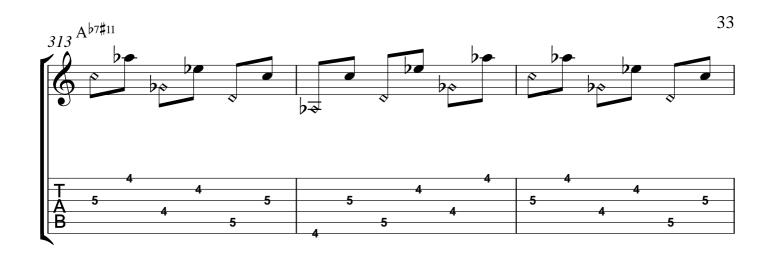


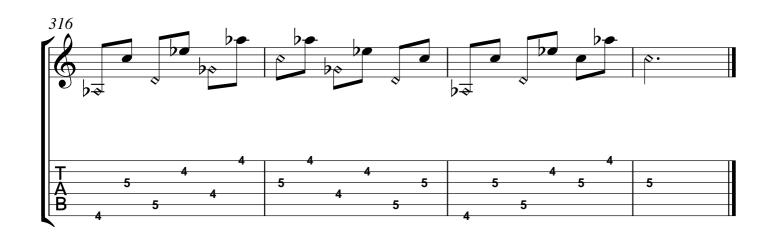


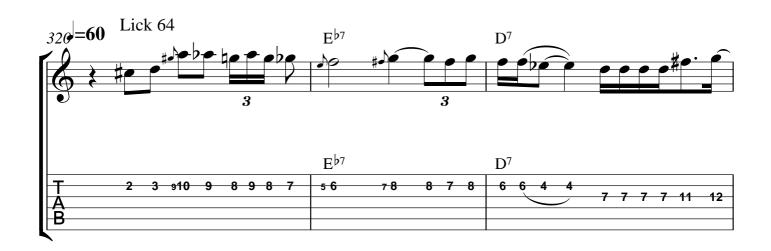


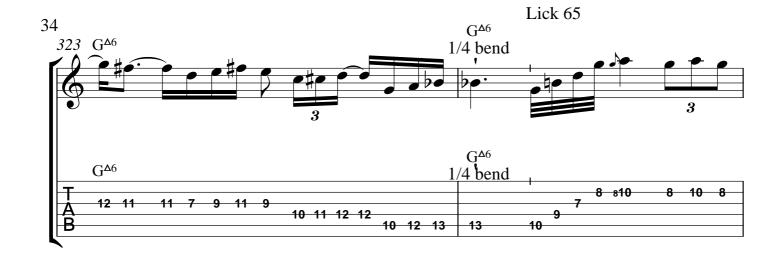


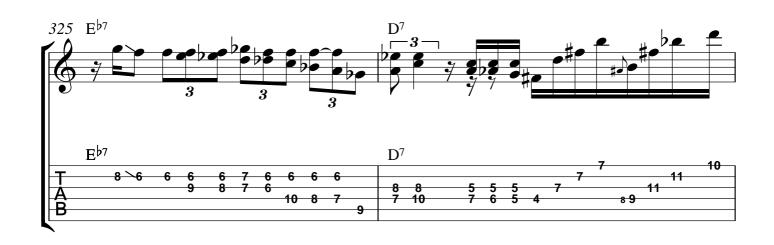


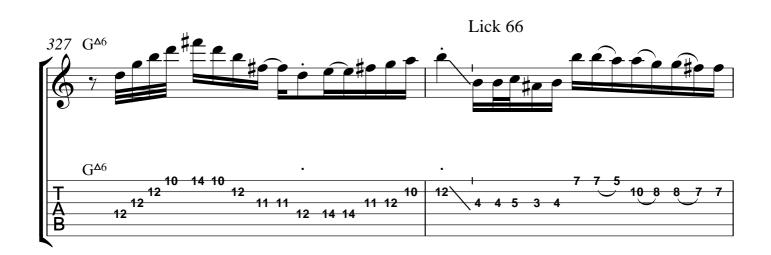


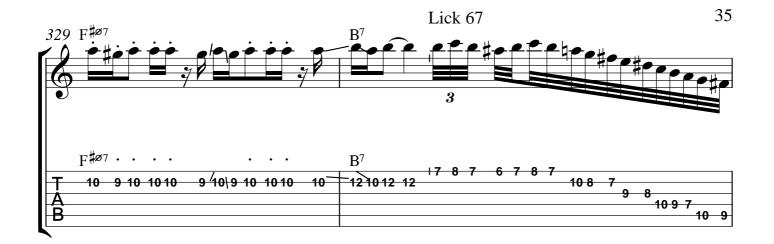


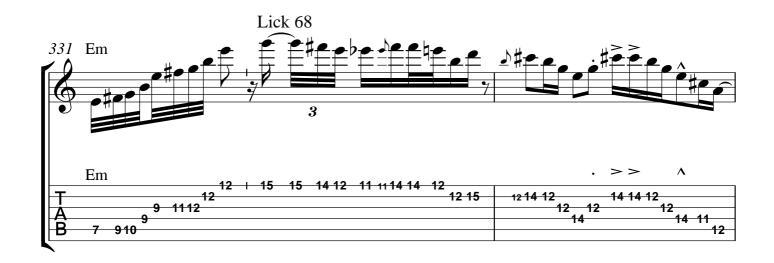


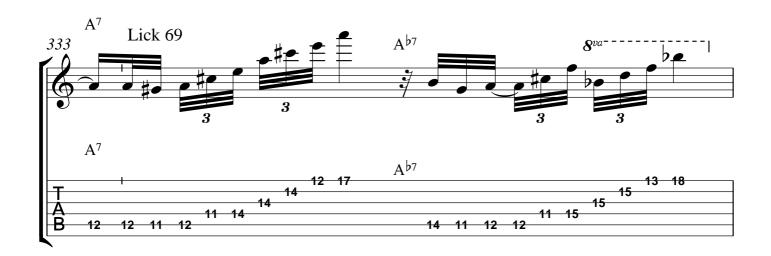


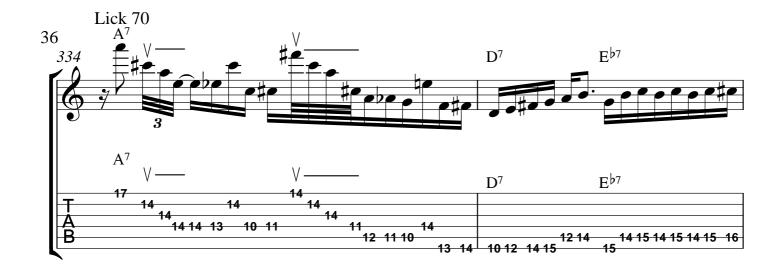


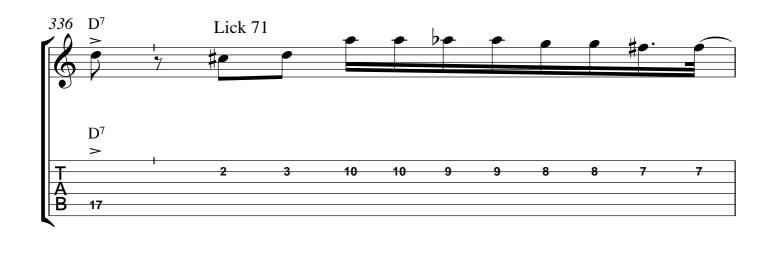


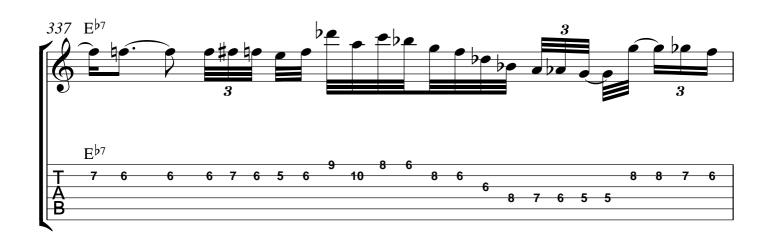


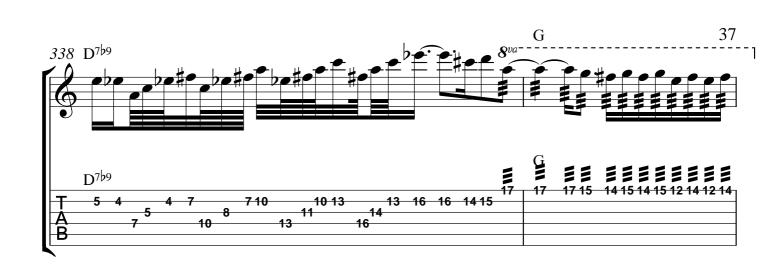


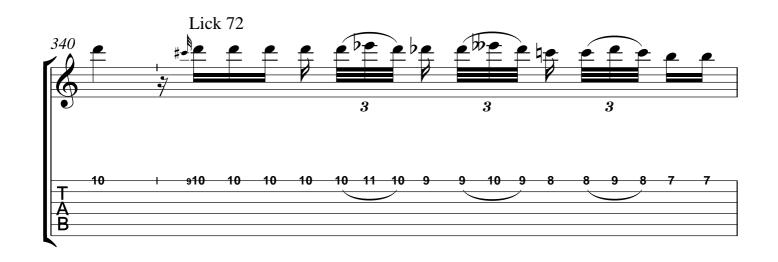


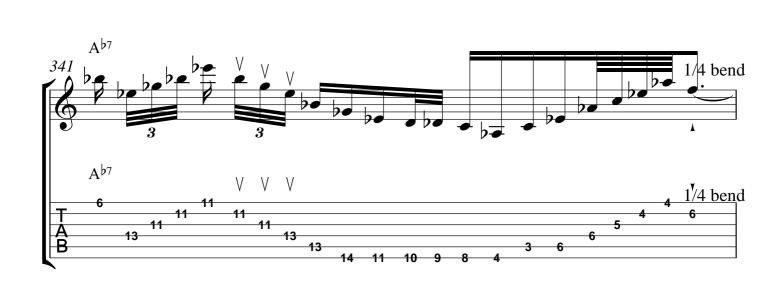


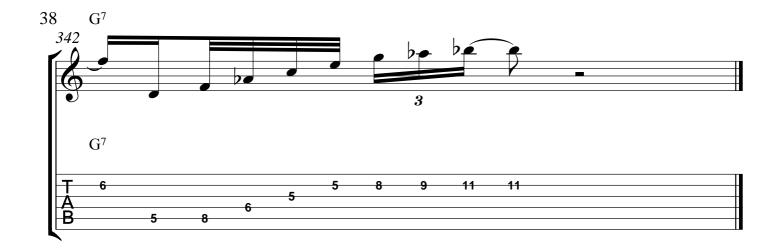






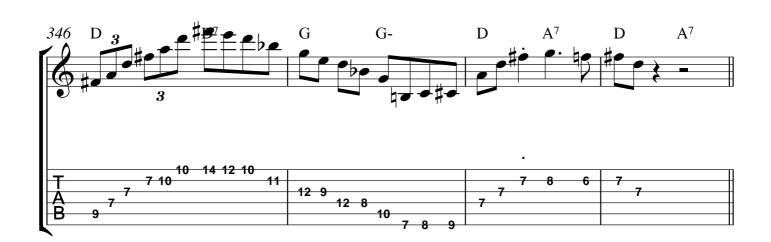




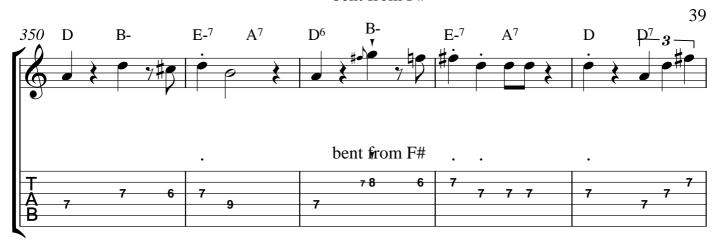


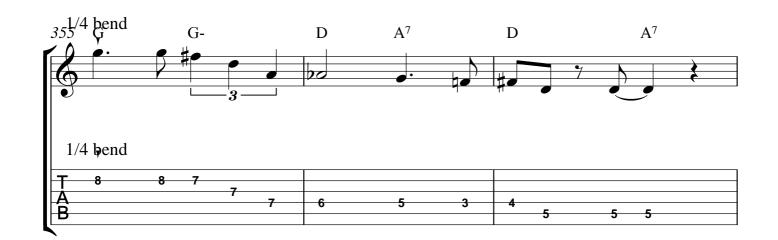


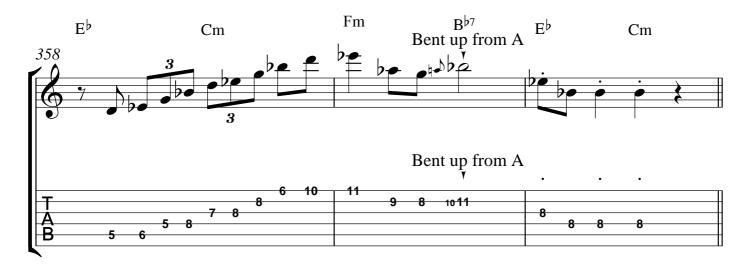




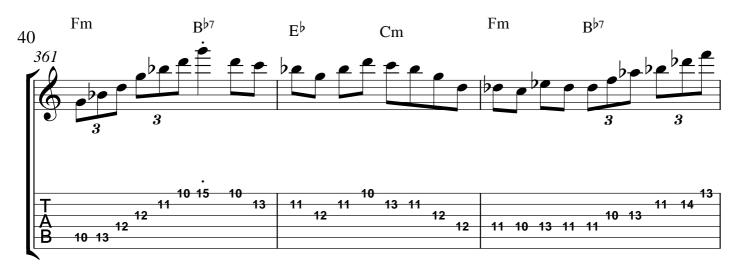
bent from F#

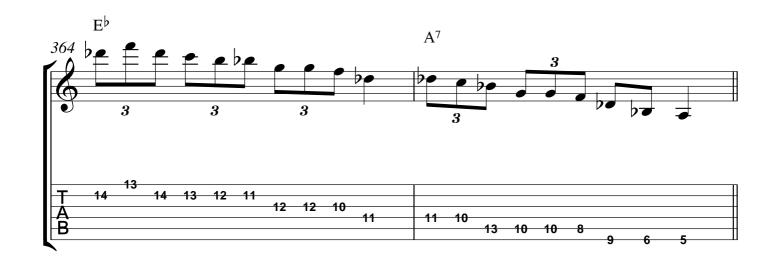


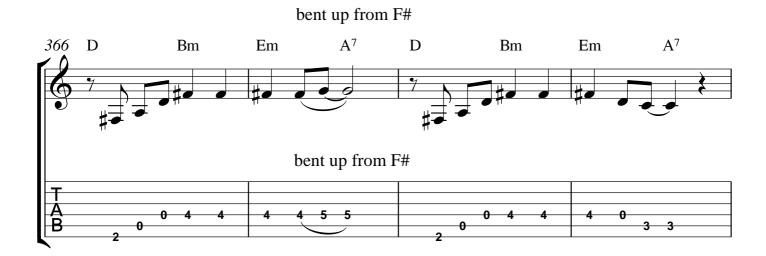


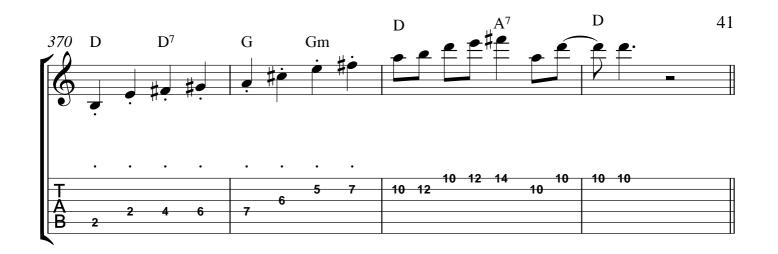


Lick 76

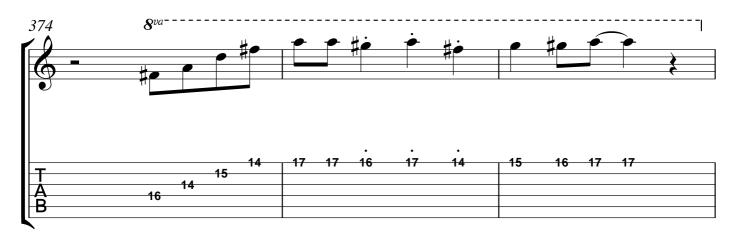




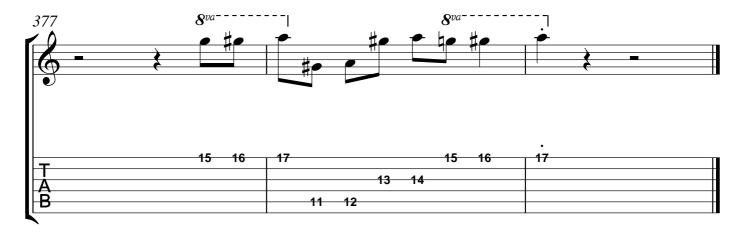








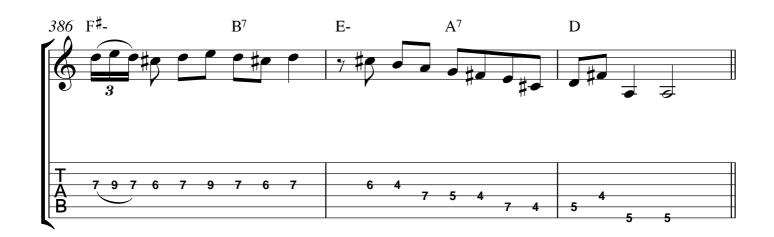
Lick 79



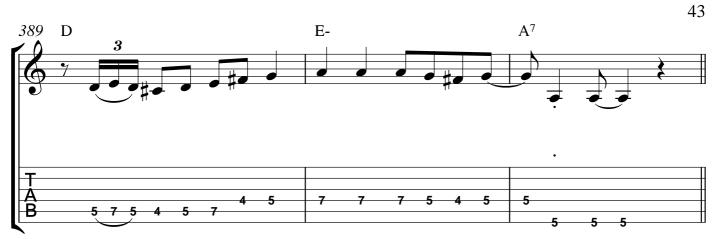
Gonzalo Bergara Coquette - from Andreas Oberg Universe

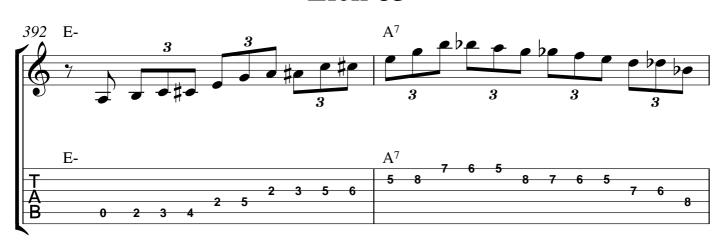


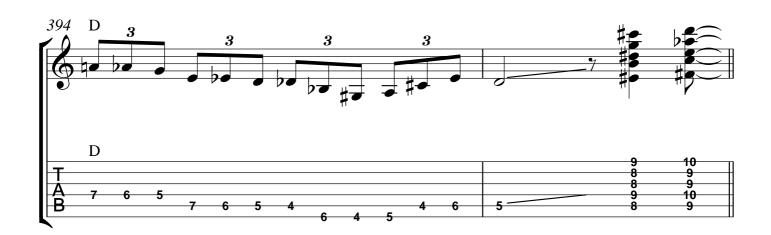


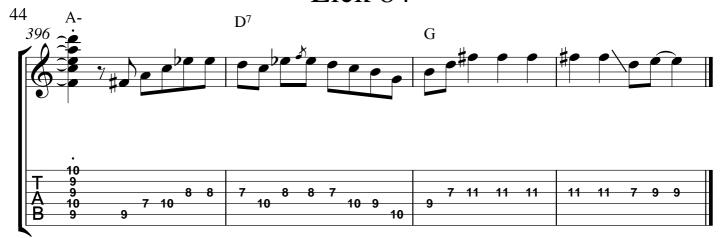






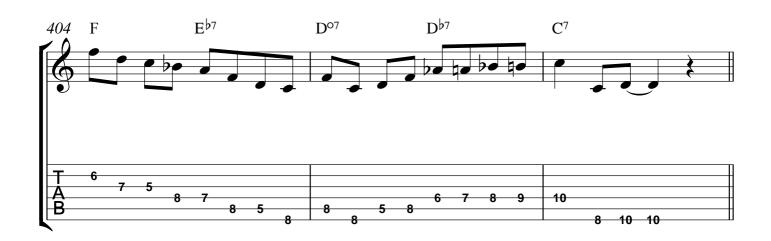


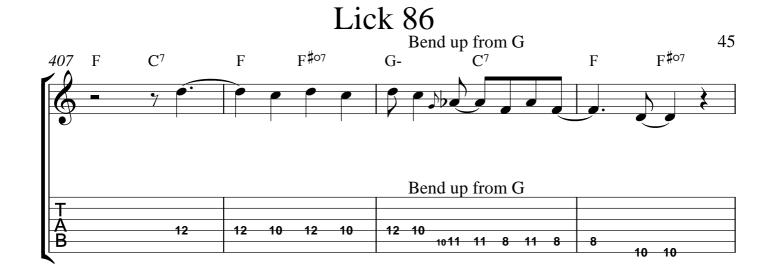




Rich Chiariluce Nagasaki - From Swing Je T'aime CD

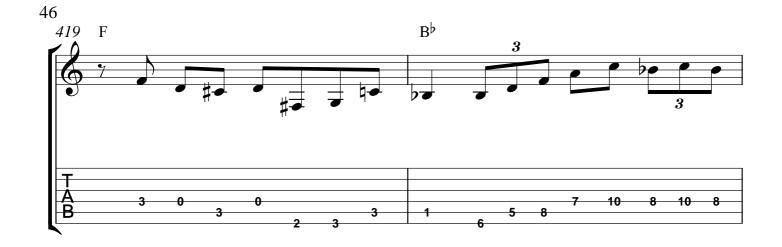


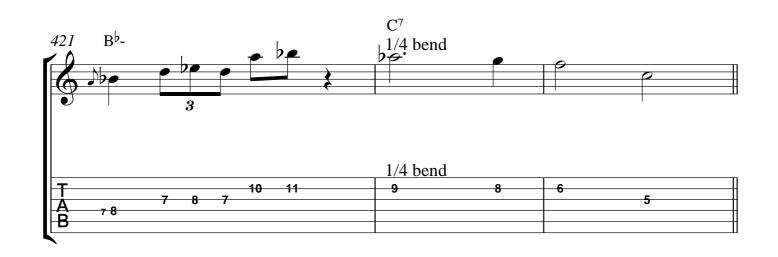


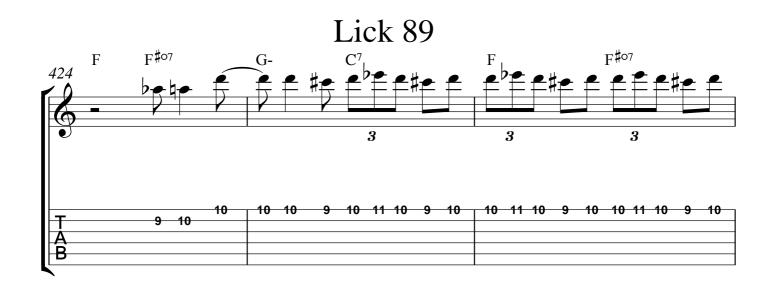


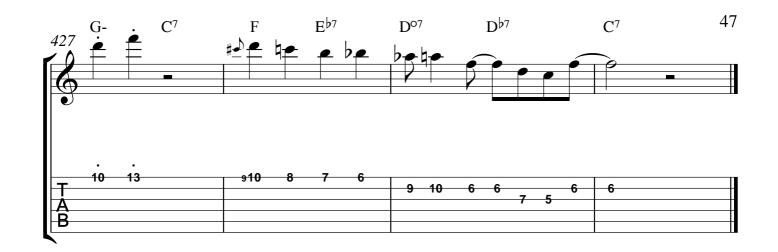












Leigh Jackson Swing Gitan Lick 90

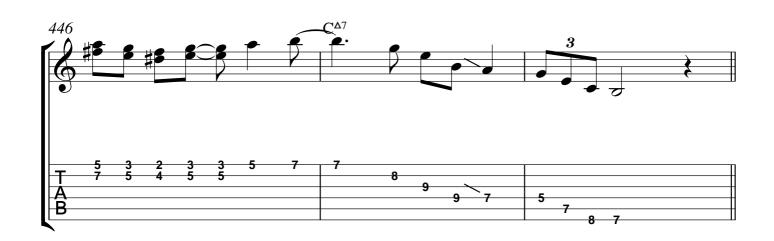






Jimmy Rosenberg Made for Wesley - From CD Lick 93

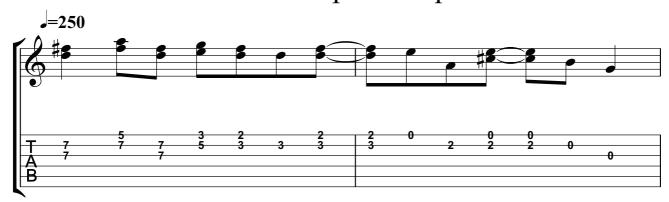


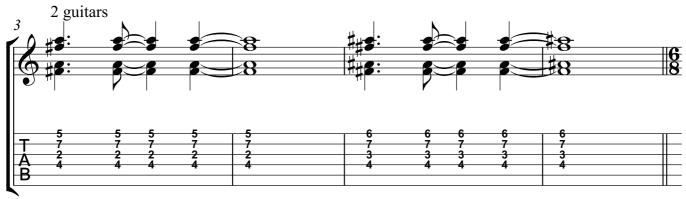






Lick 96 - Joscho Stephan - Spain - CD

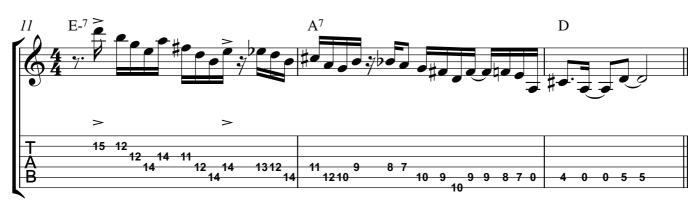


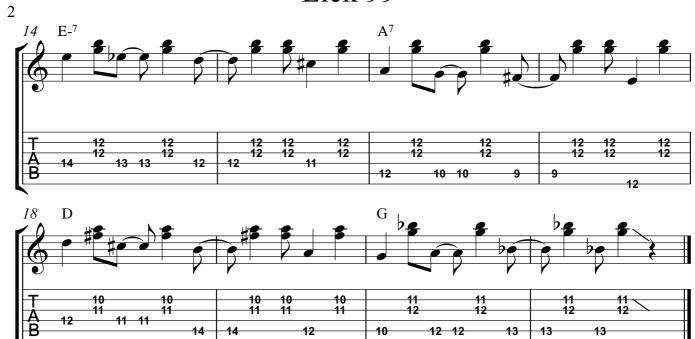


Lick 97



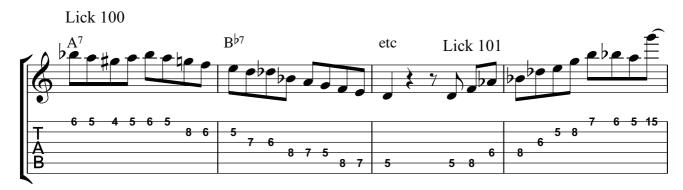


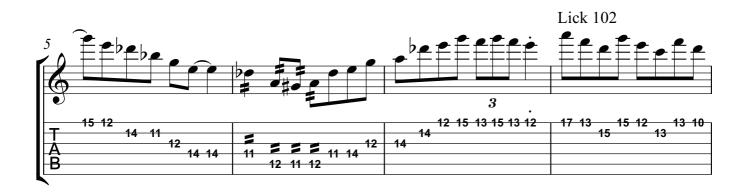




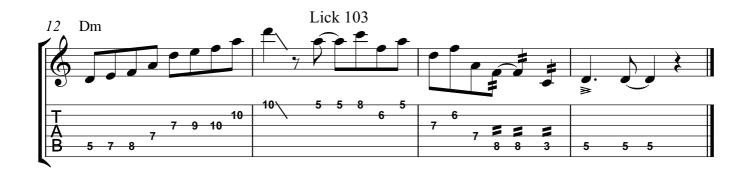
Licks 100-103 Joscho Stephan Caravan

note values doubled for easier reading

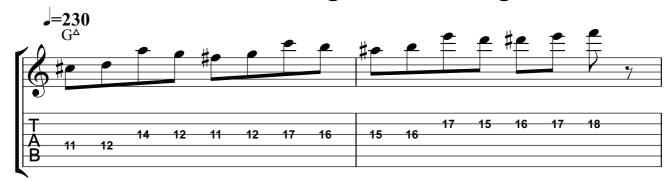


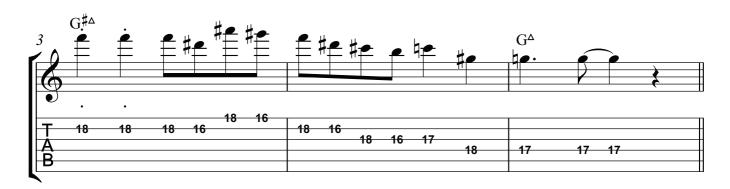






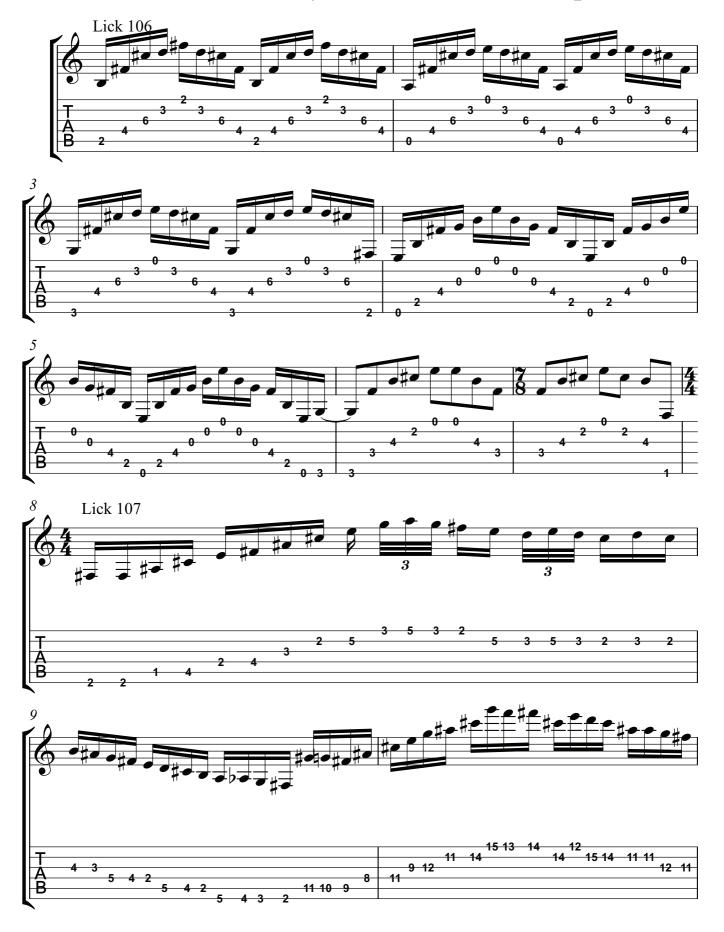
Lick 104 - John Jorgenson - Hungaria

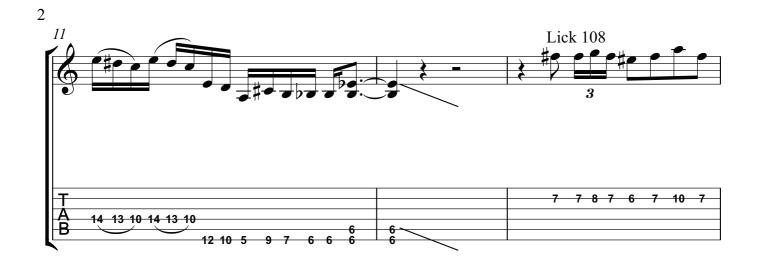


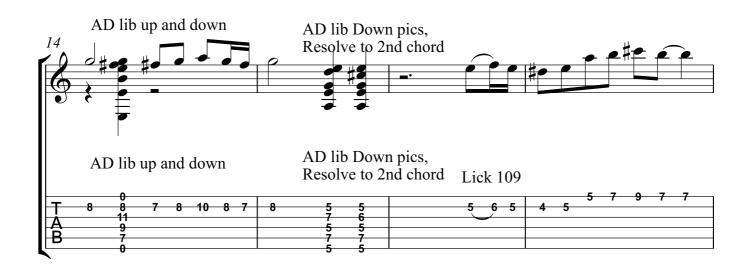




Licks 106-109 Jimmy Rosenber Unaccompanied

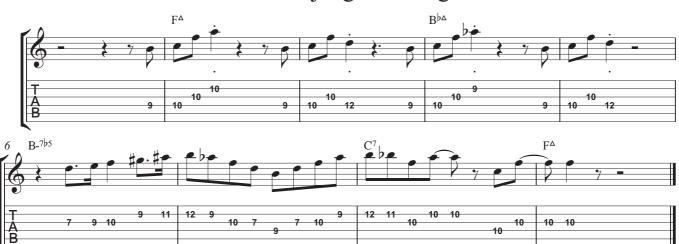






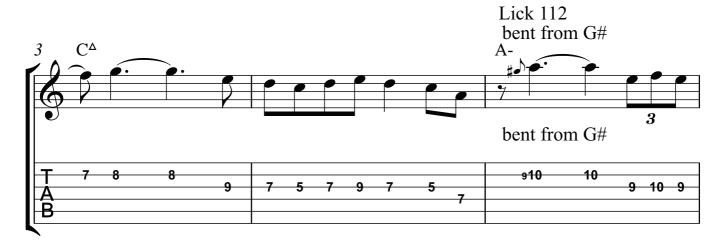


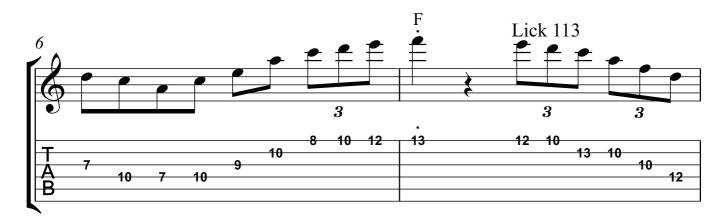
Lick 110 - Django - Swing 41

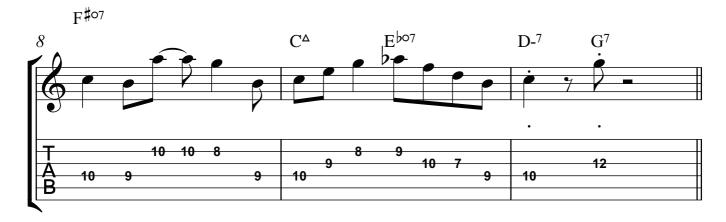


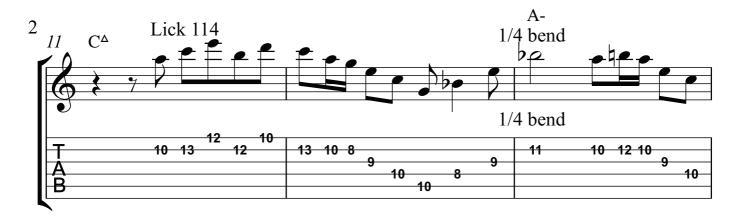
Licks 111-117 - Django Reinhardt - Cou Cou

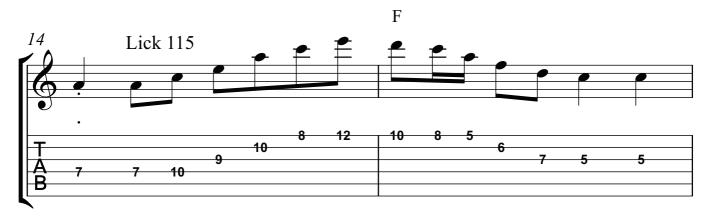


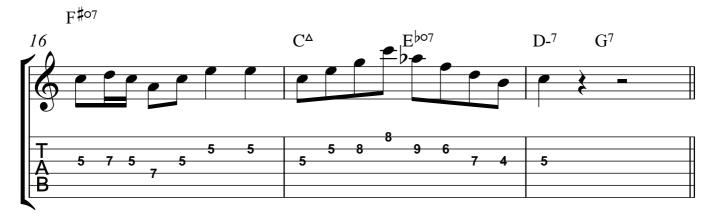


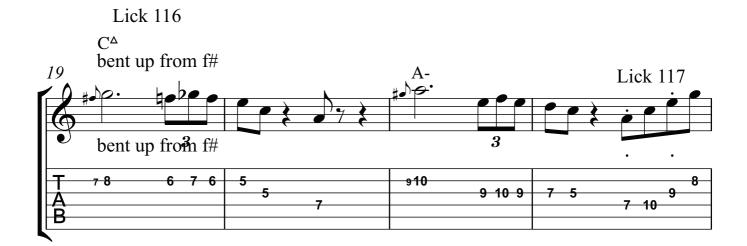


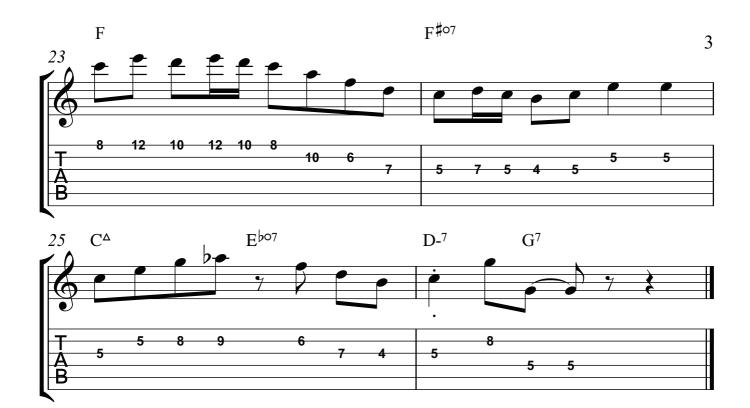






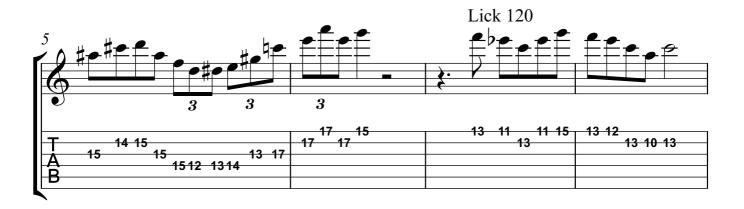


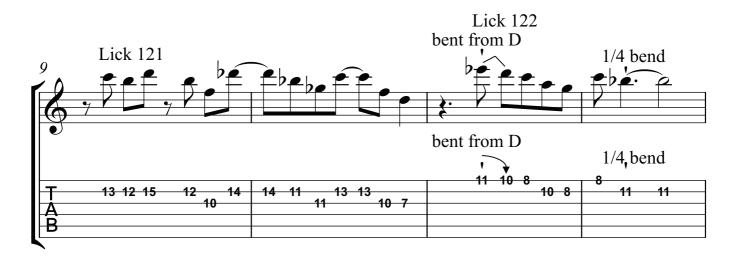


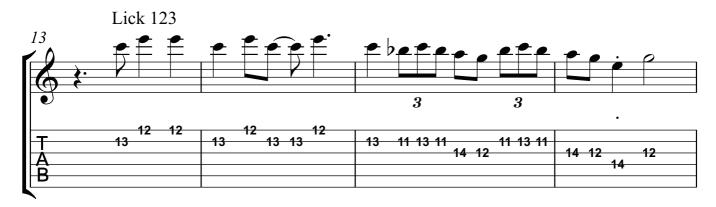


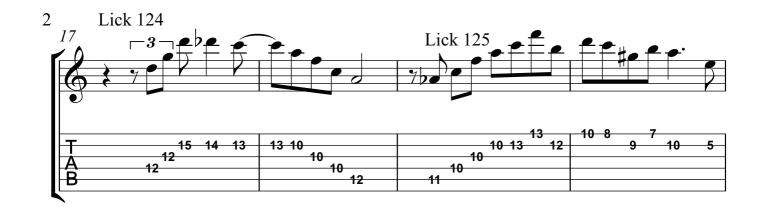
Lick 118-126 - Django Reinhardt - Viper's Dream

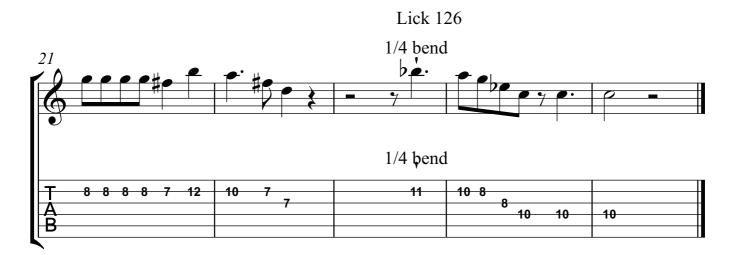












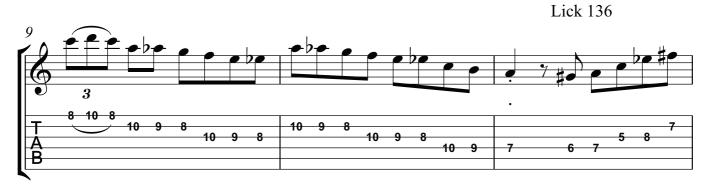
Licks 127-131 - QHCSF - 'Round Midnight

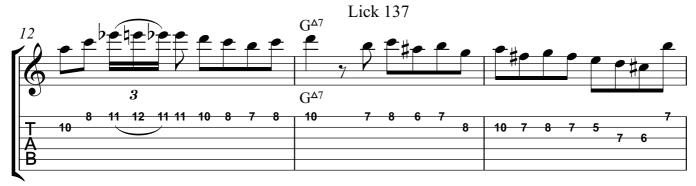


Licks 132-137 Lollo Meir



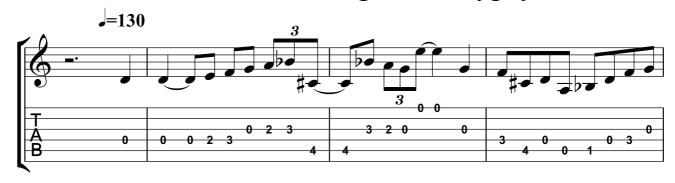


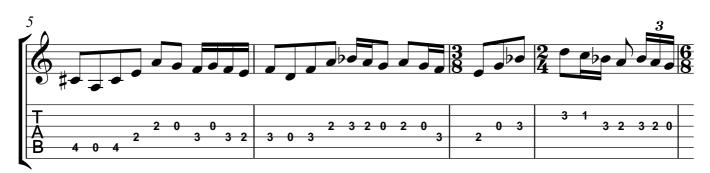


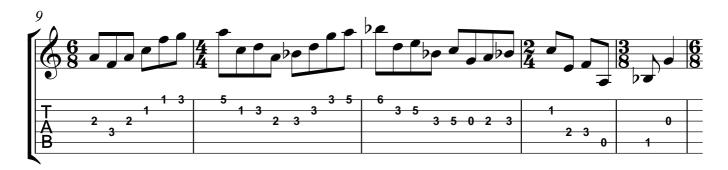


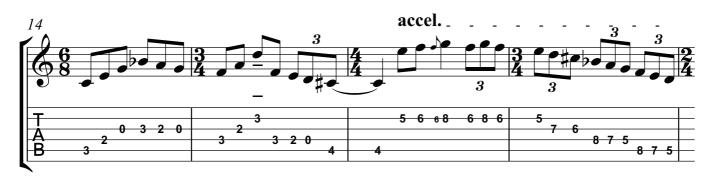


Licks 138-146 - Frank Vignola - Gypsy Bach

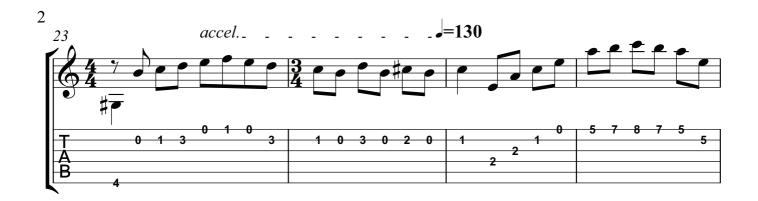




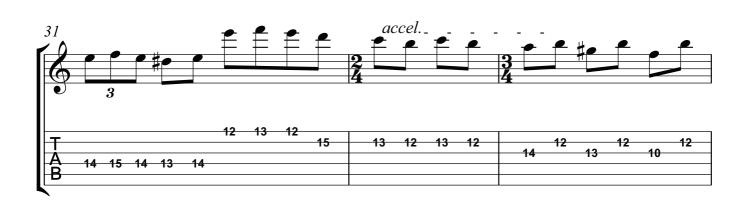


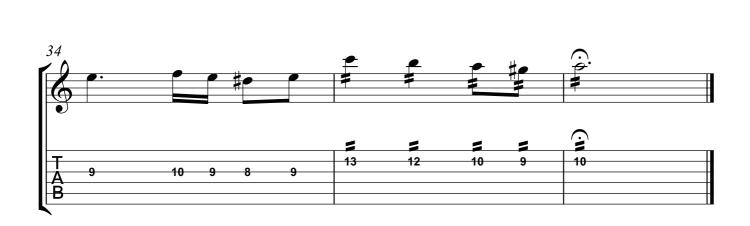






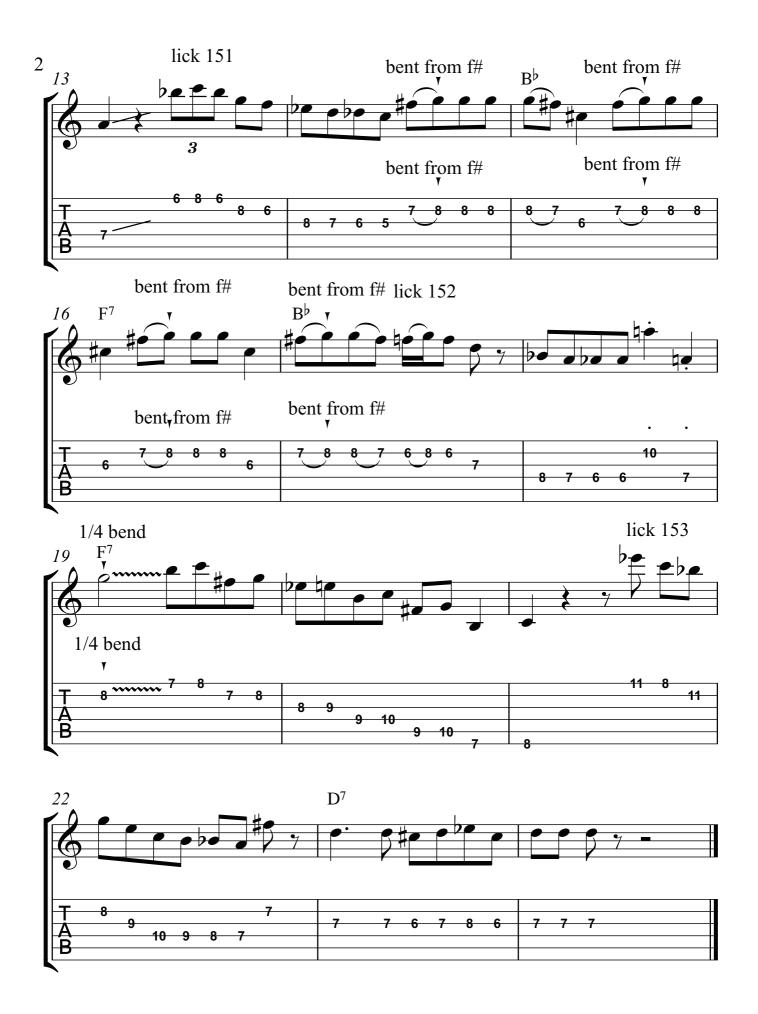




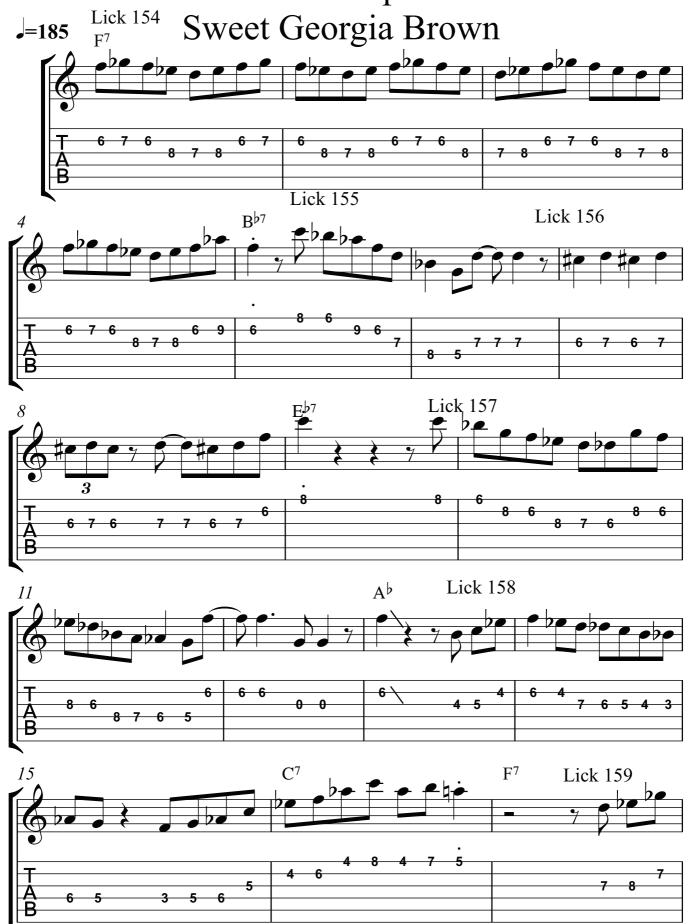


Licks 147-153 - Tchavolo Schmitt - Sheik of Araby





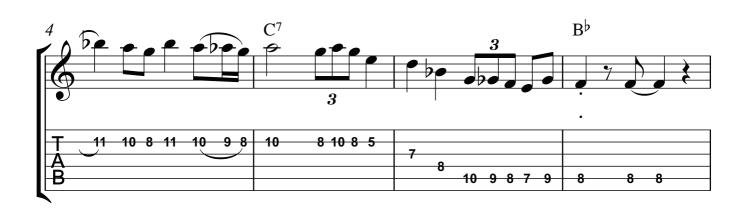
Licks 154-162 - Joseph Reinhardt -

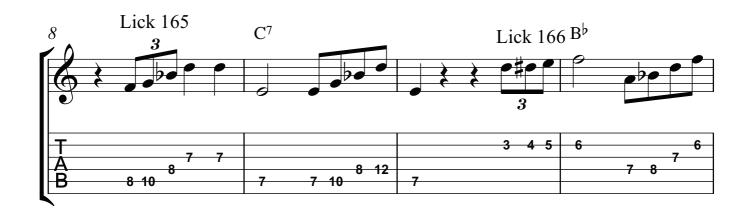


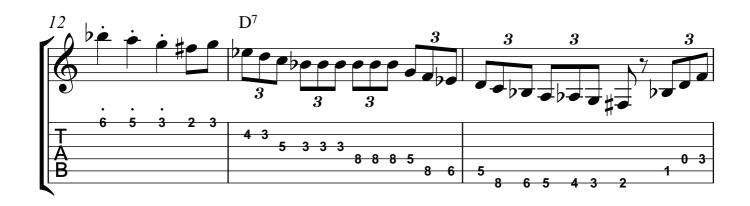


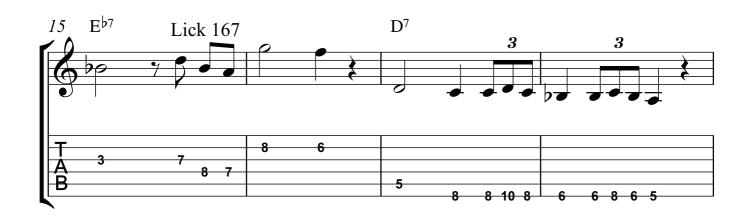
Licks 163-171 - Swing 39 - Sarane Ferret

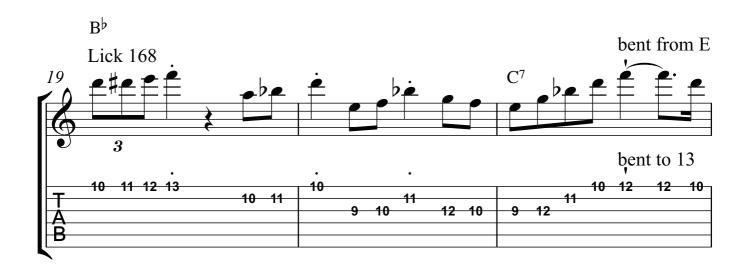


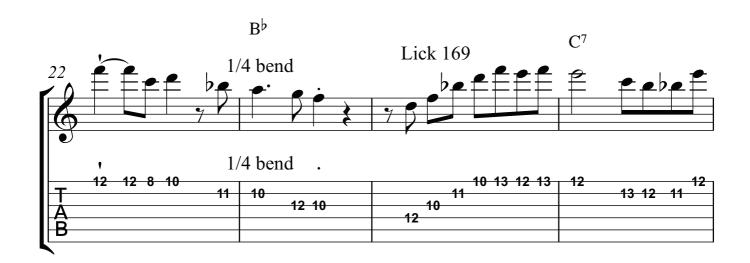


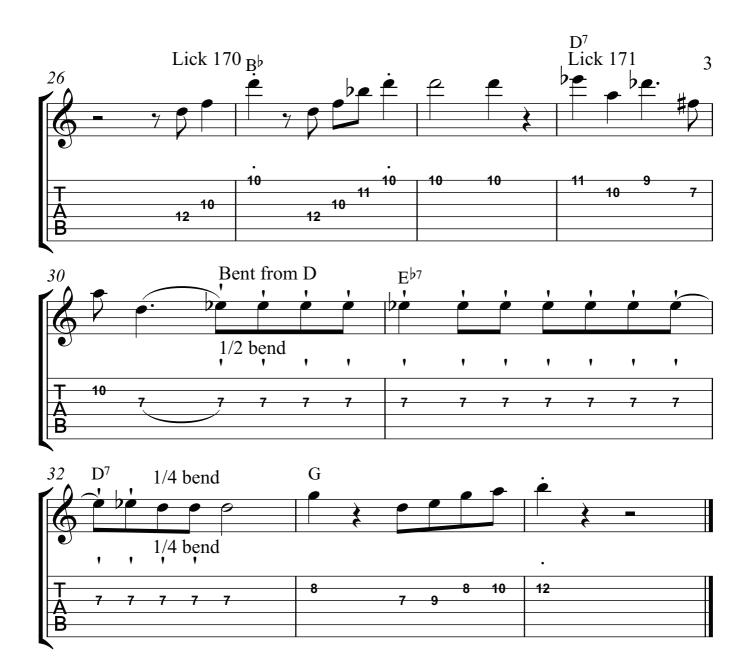




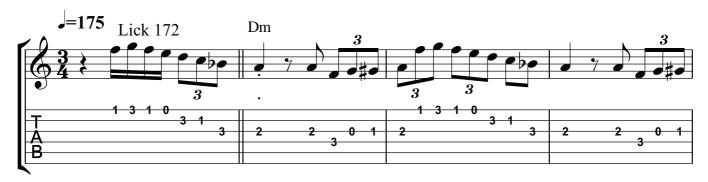


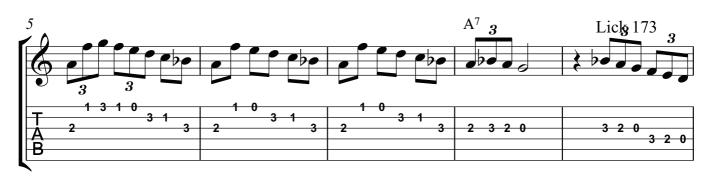


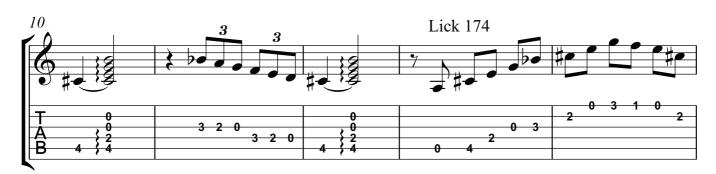


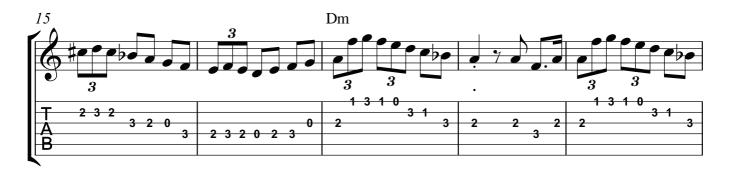


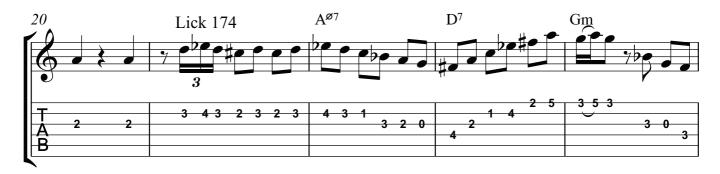
Licks 172-192 - Tchan Tchou - La Gitane









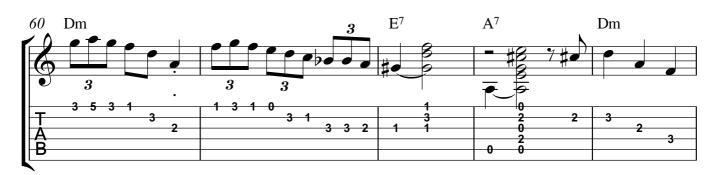




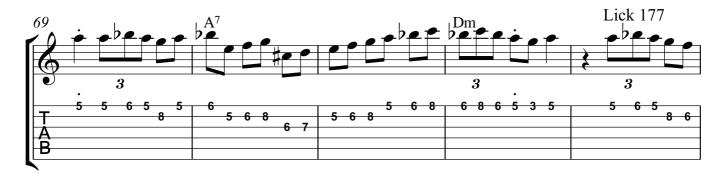


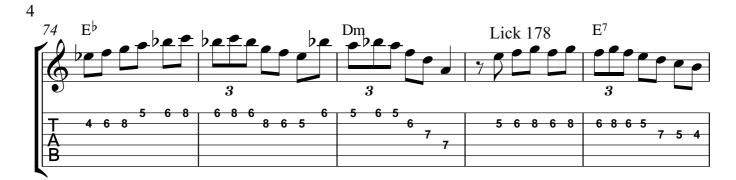




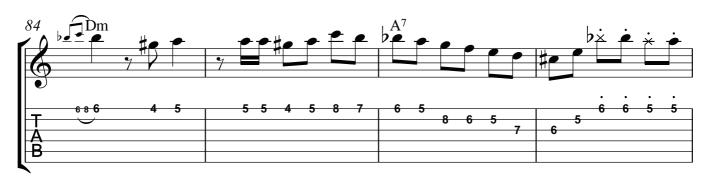


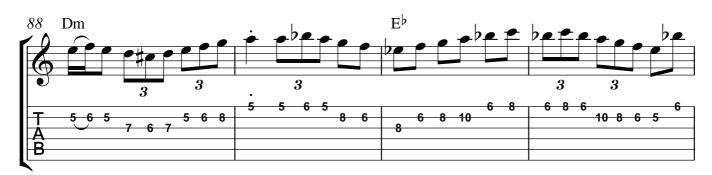


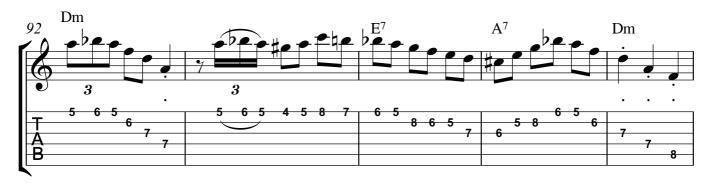


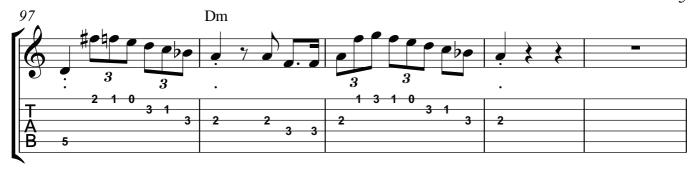


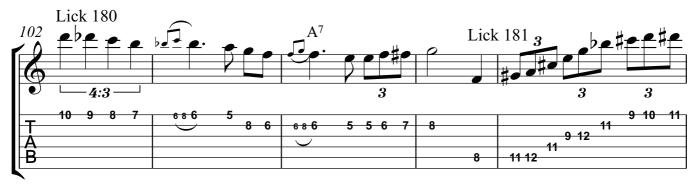




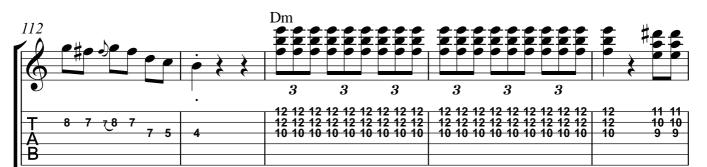


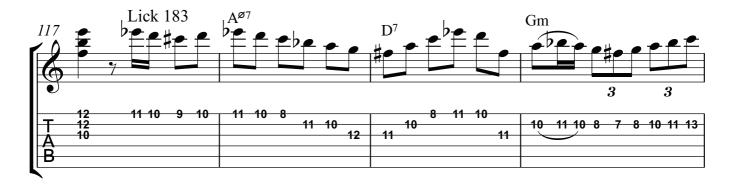


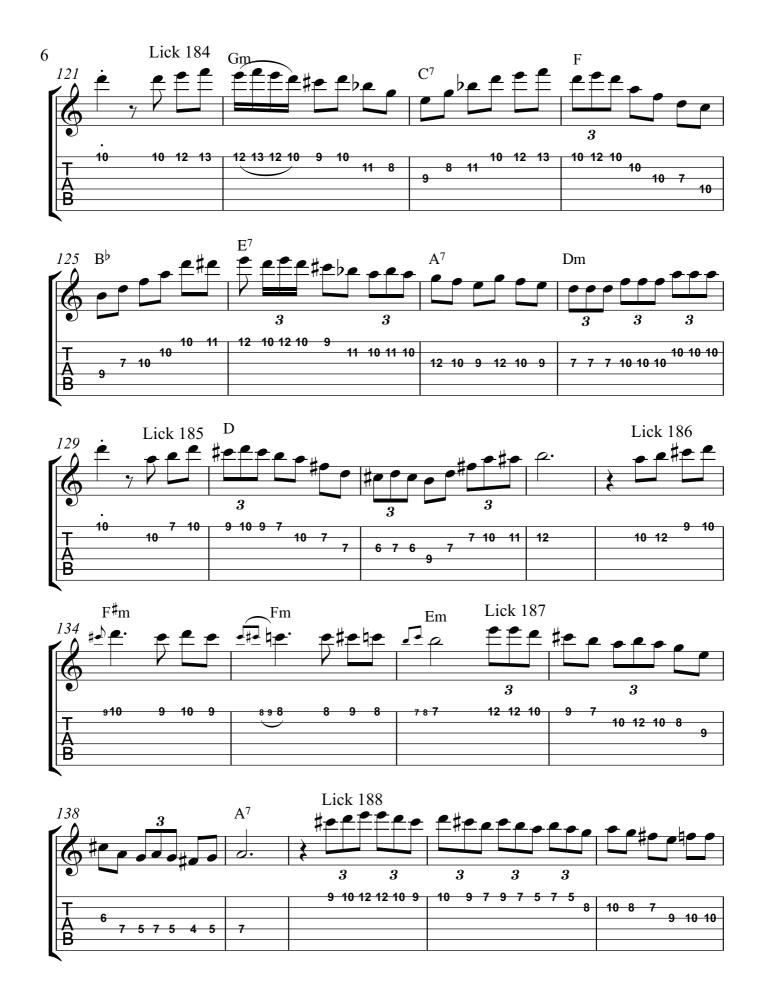


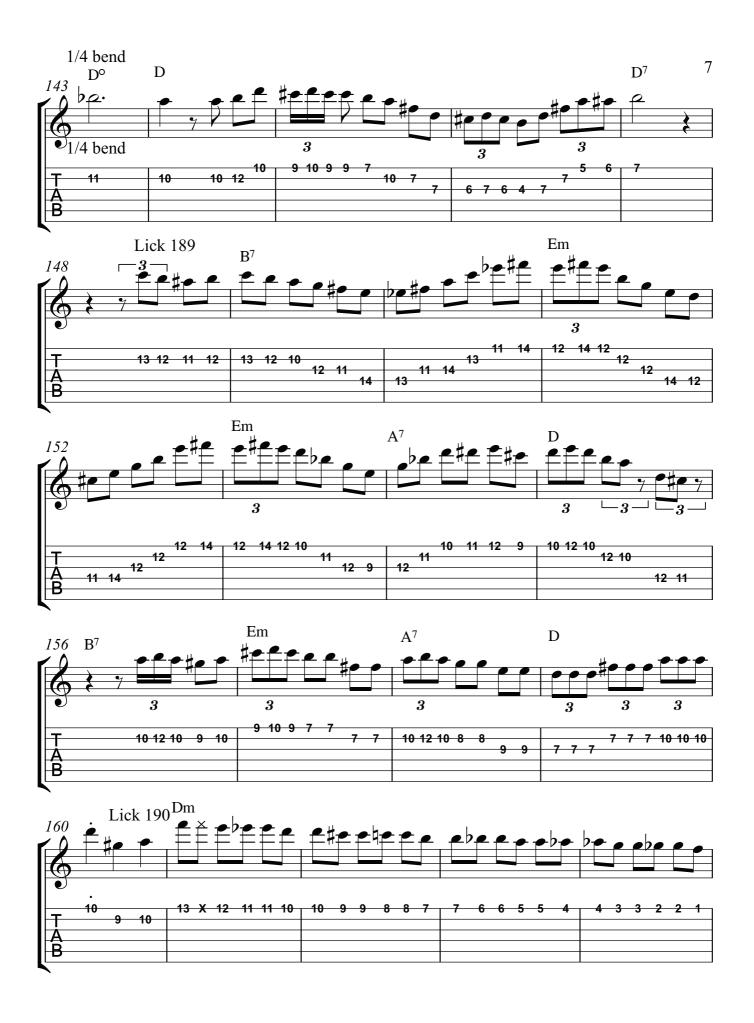


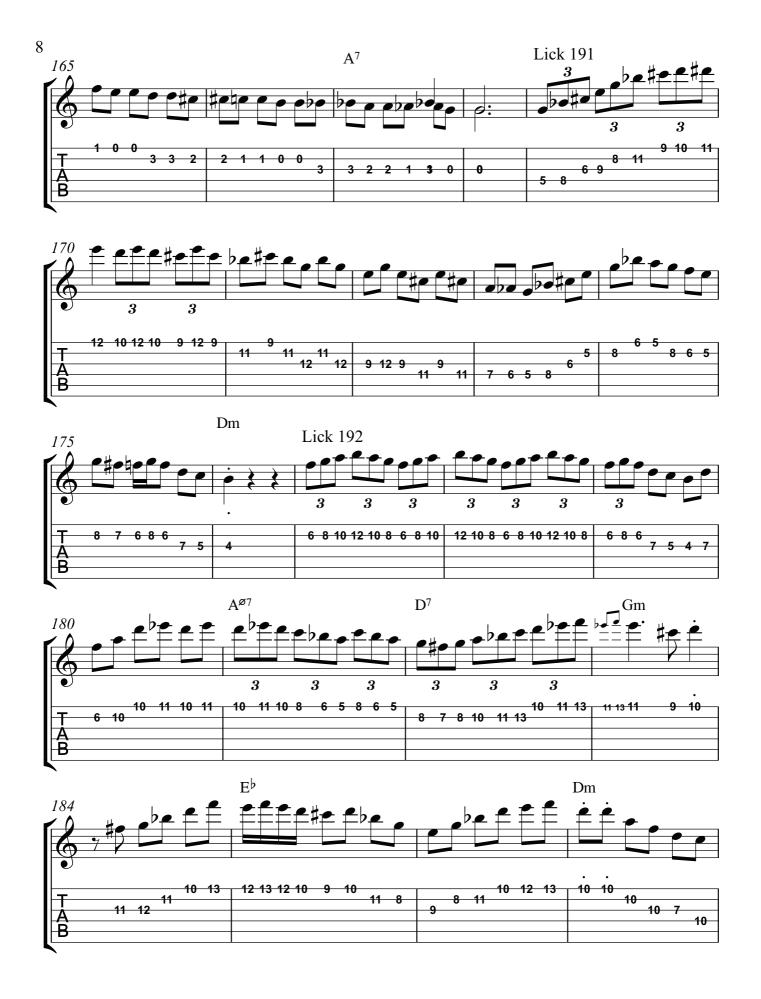


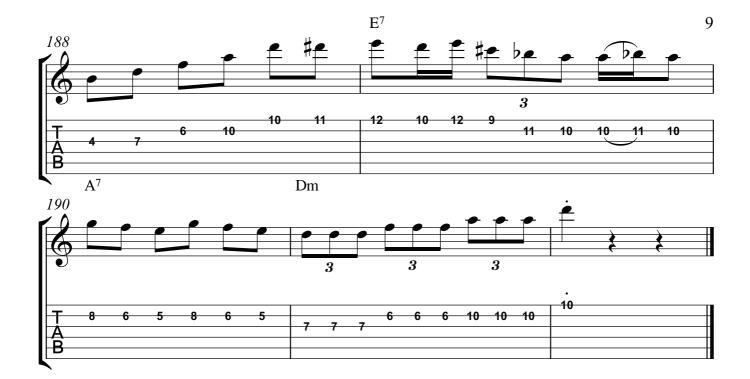








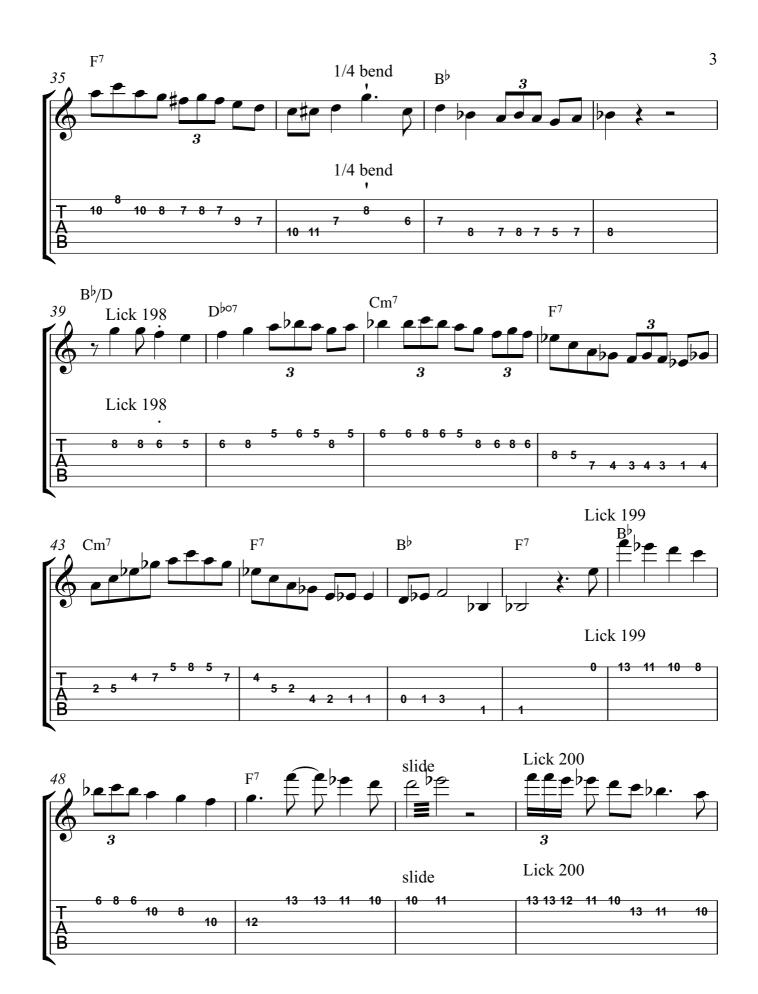


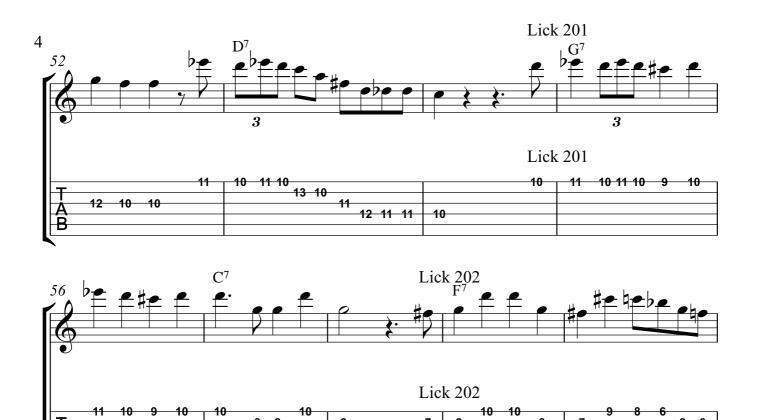


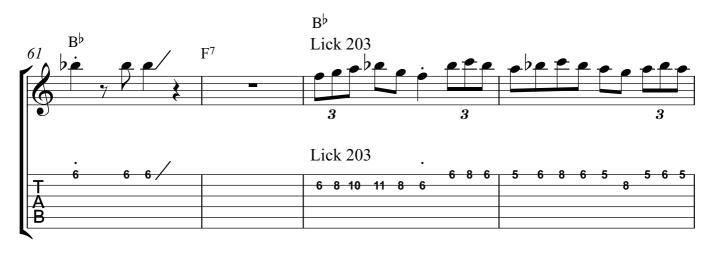
Licks 193-216 - Sheik of Araby - Tchan Tchou





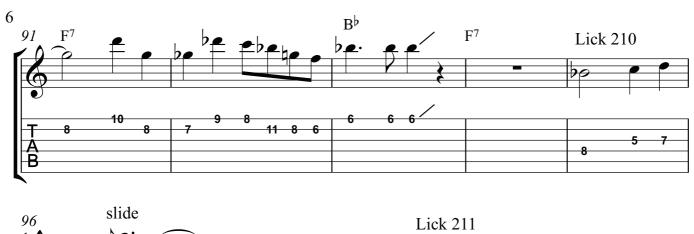






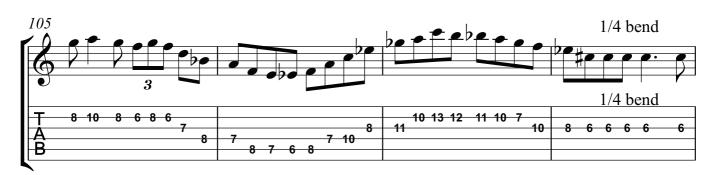








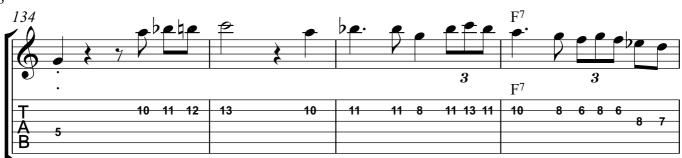




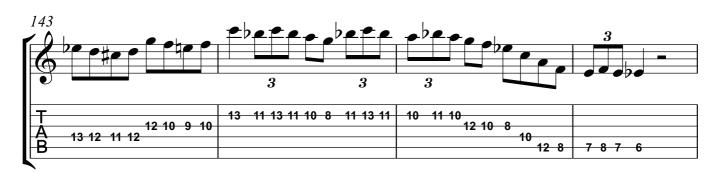


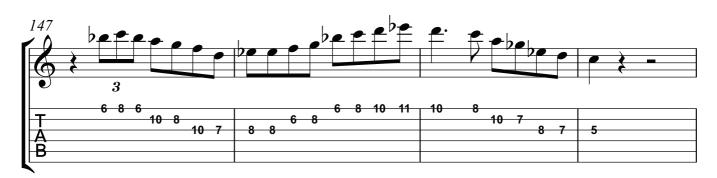


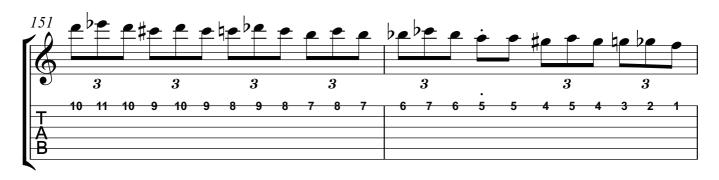


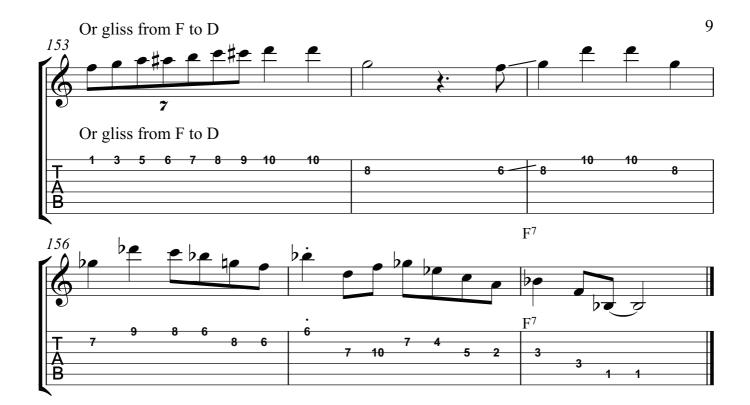




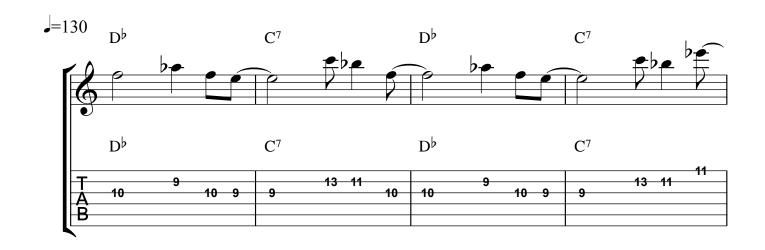


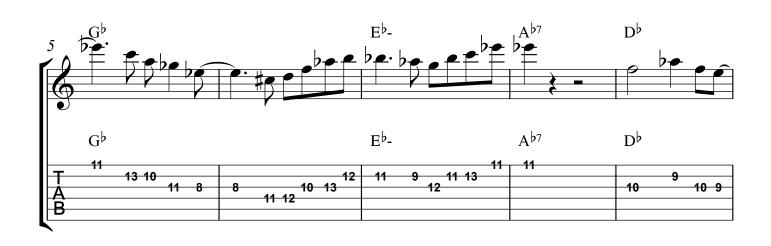


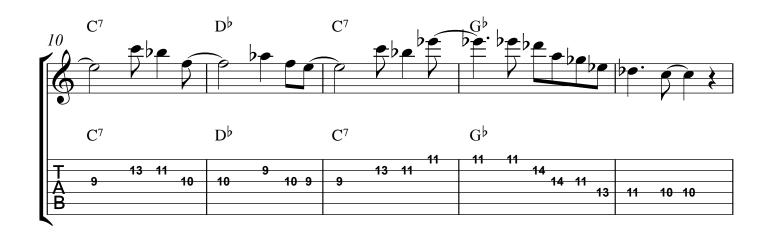


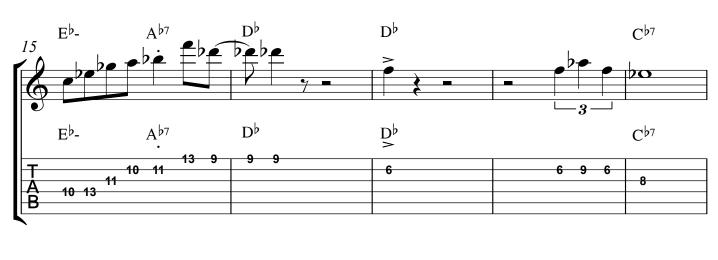


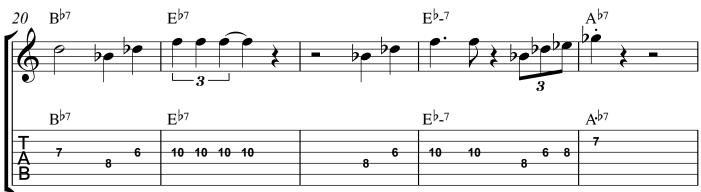
Licks 216-236- Un Peu De Reve - Joseph Reinhardt

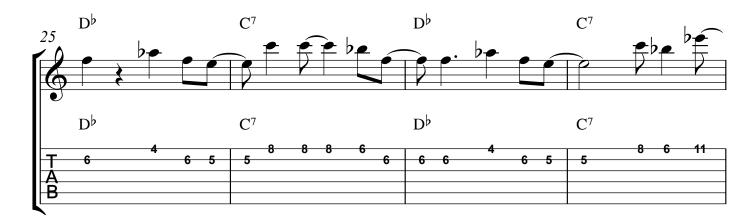


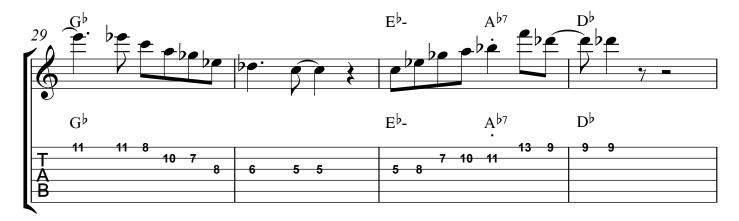


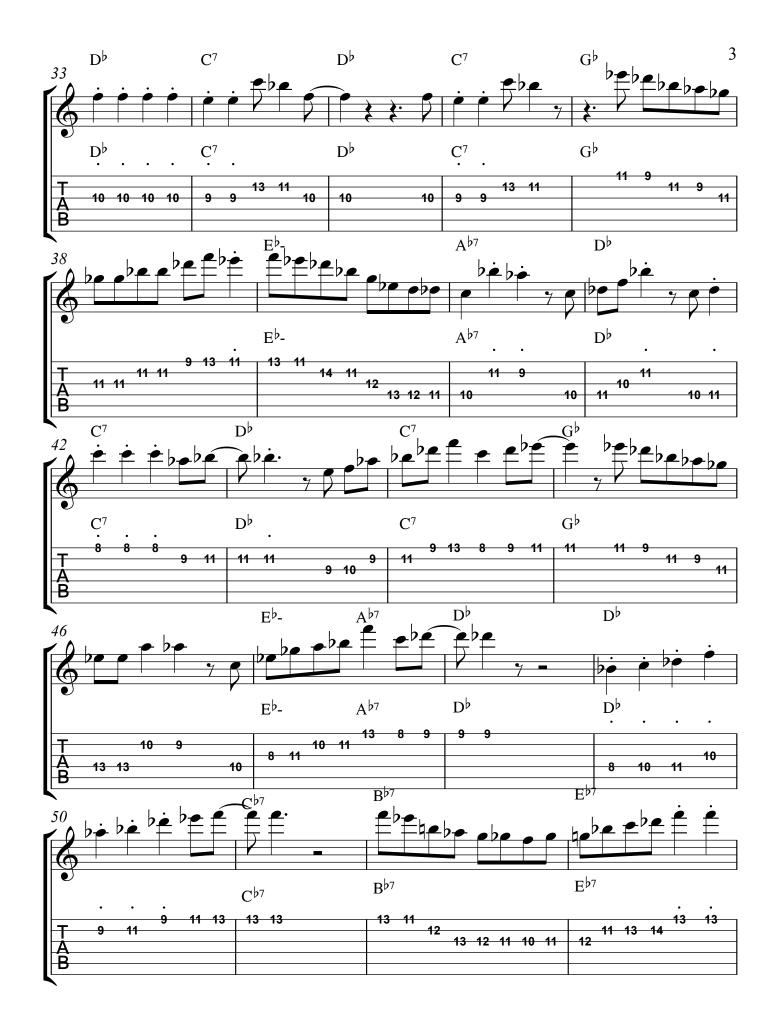


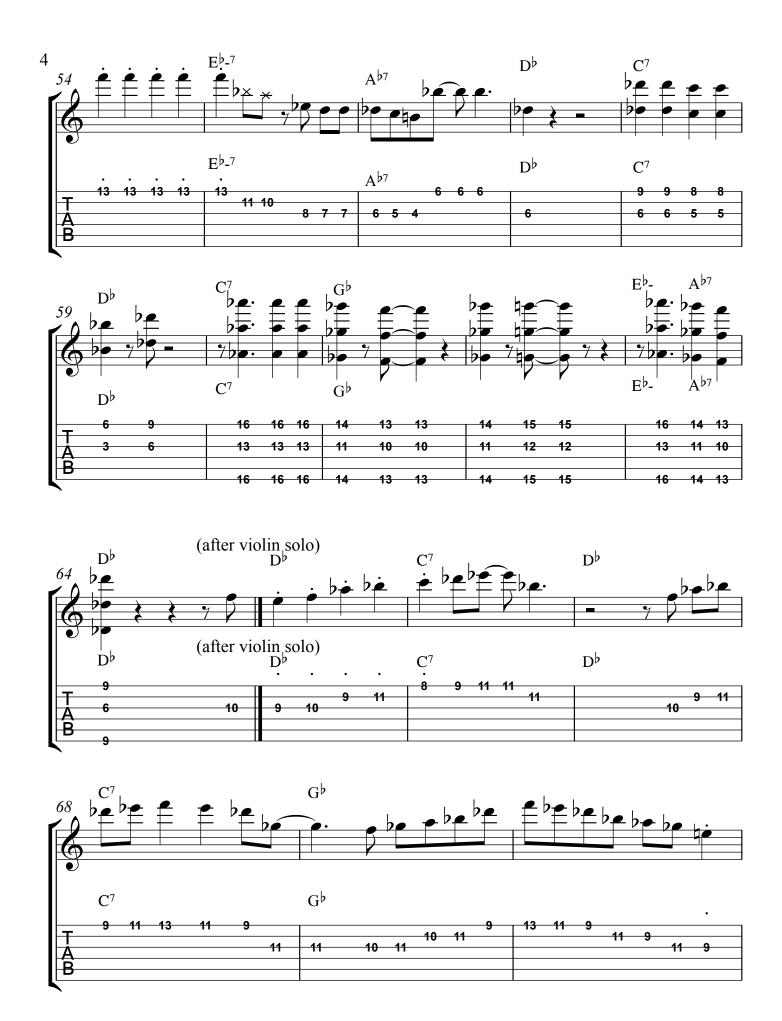


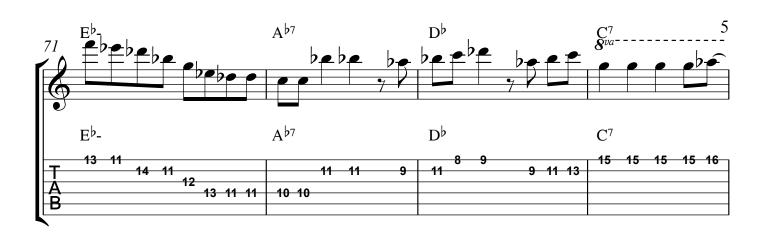


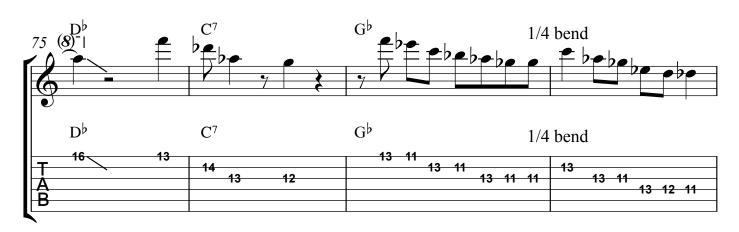


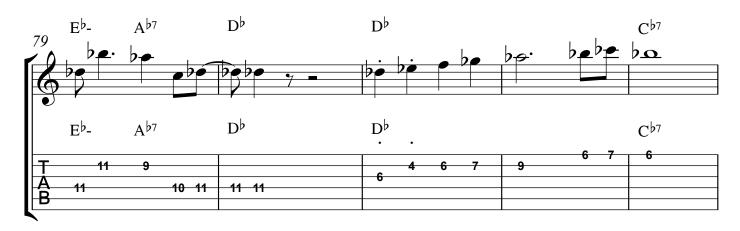


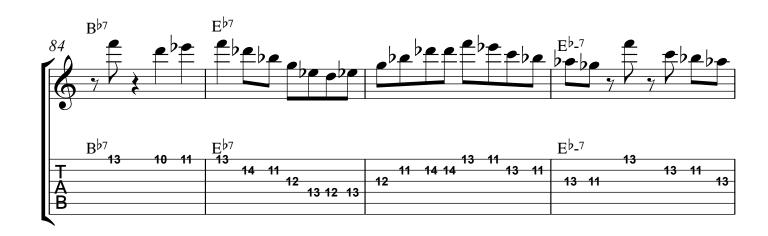


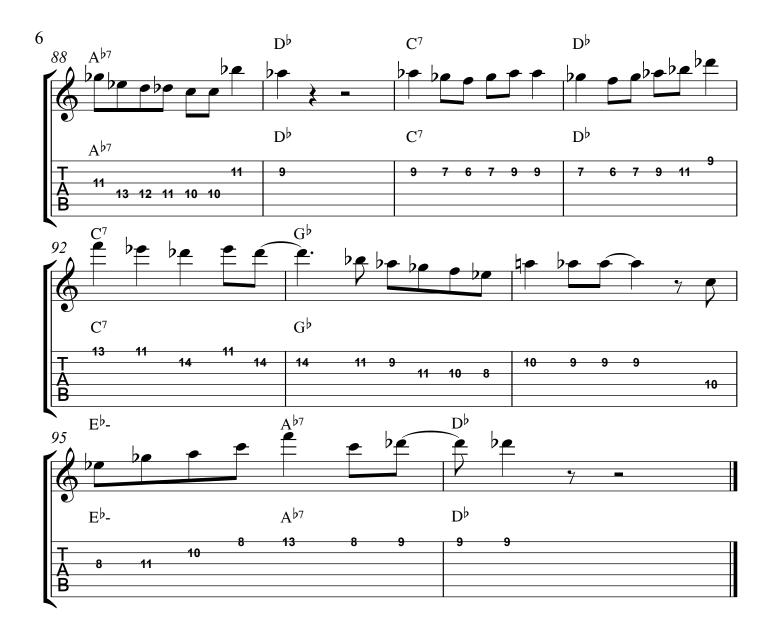






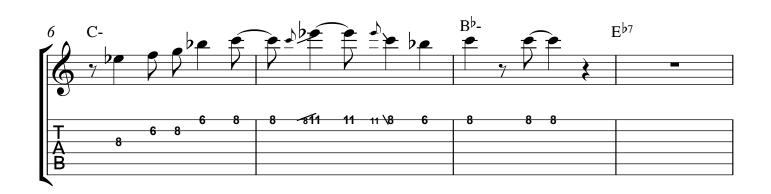


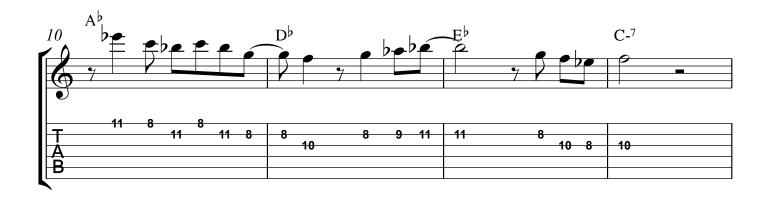


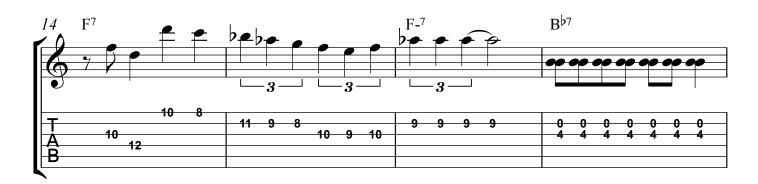


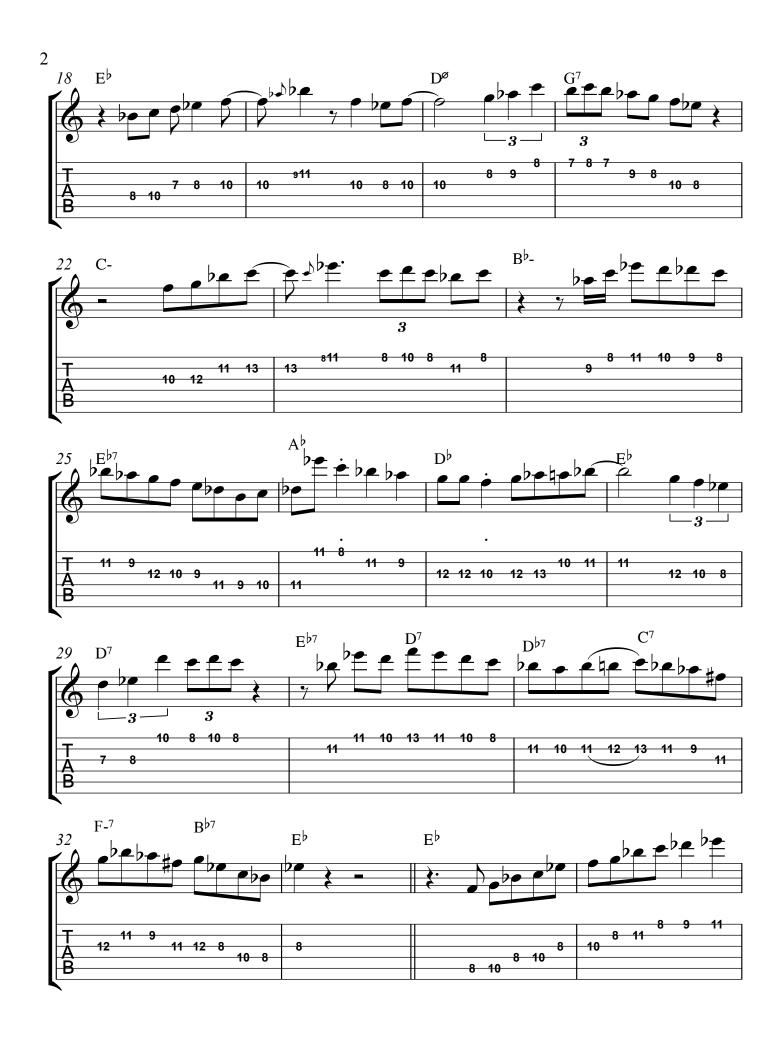
Licks 237-248 - Angelo Debarre - There Will Never Be Another You

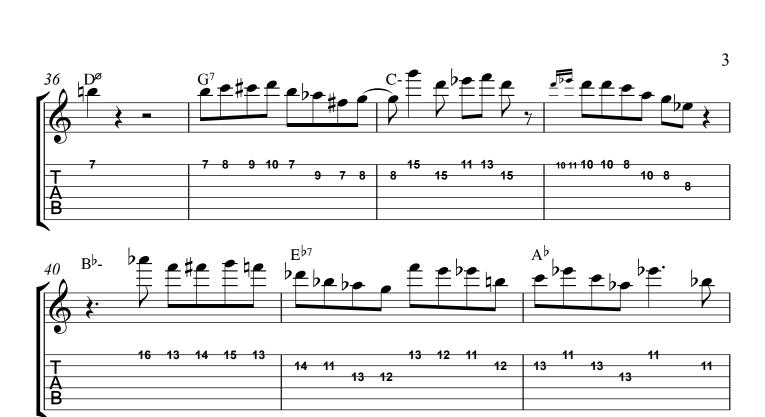


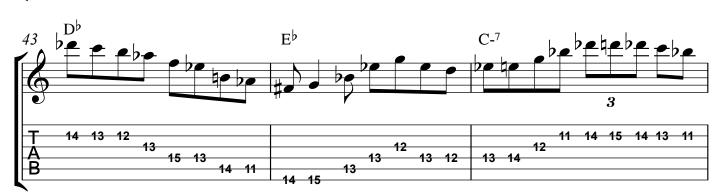


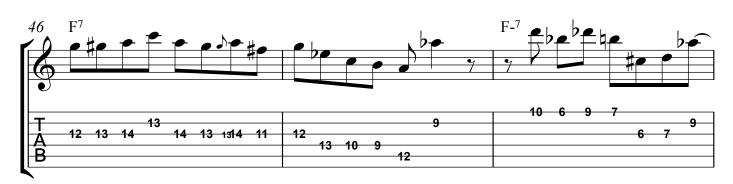


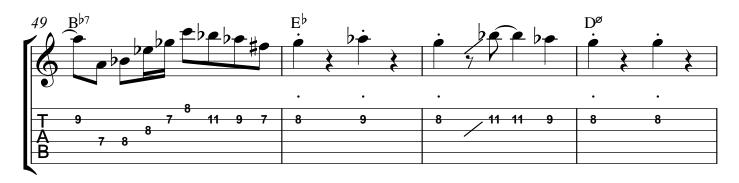


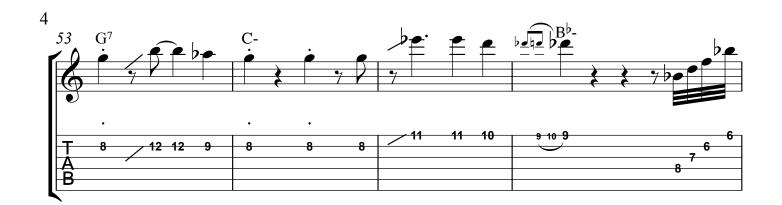




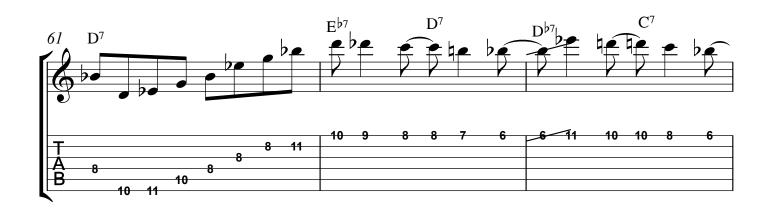


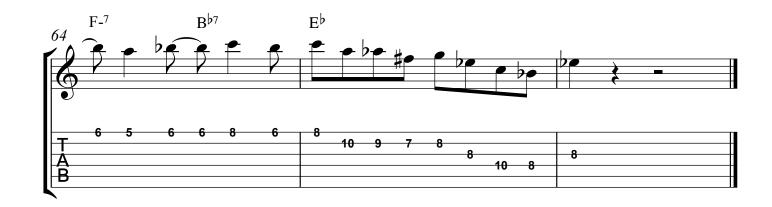




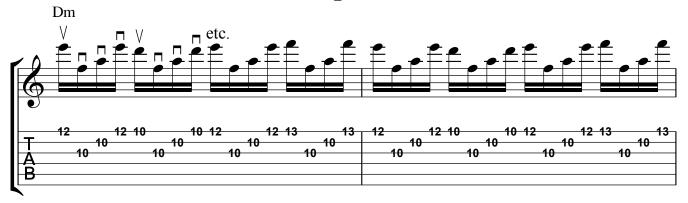


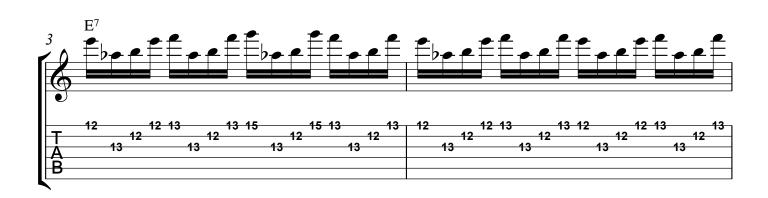


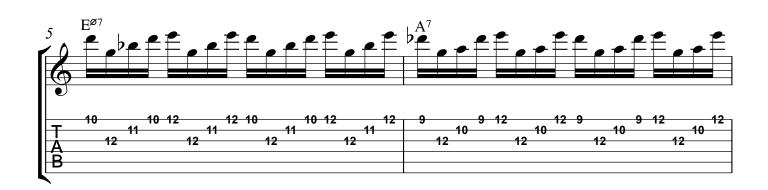


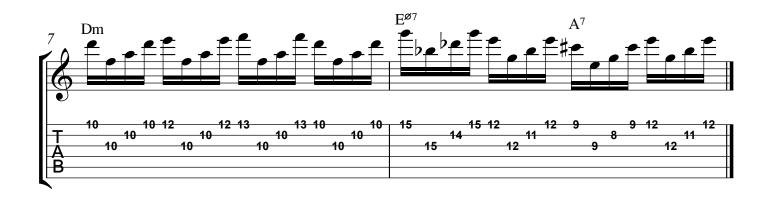


Lick 249 - Joscho Stephan Bossa Dorado

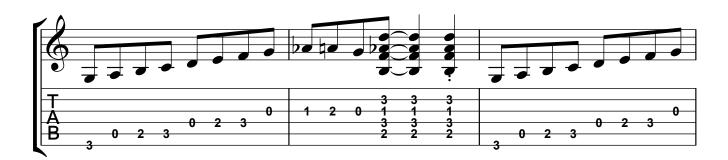


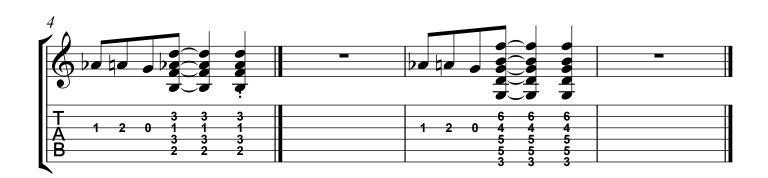




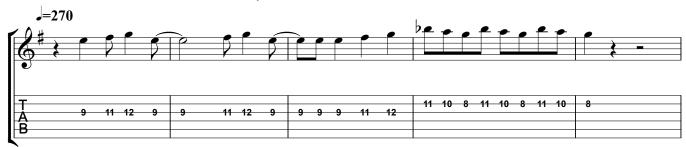


Lick 250 - Frank and Jimmy - Limehouse Blues

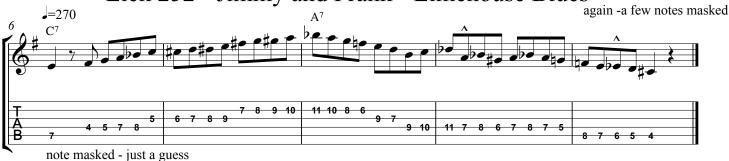




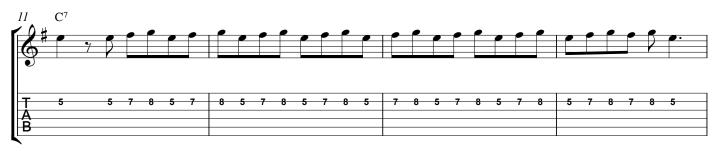
Lick 251 - Jimmy and Frank - Limehouse Blues





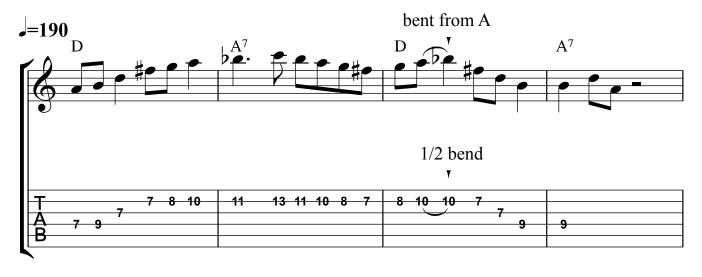


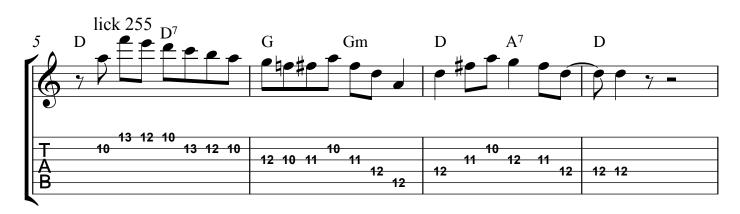
Lick 253 - Jimmy-Frank Limehouse Blues

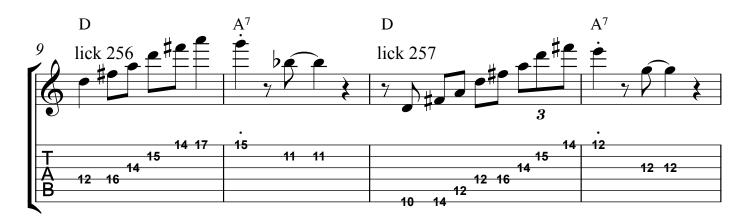


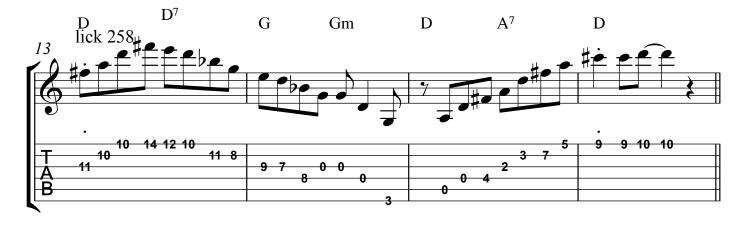


Lick 254-258 -Bireli Belleville at Vienna Jazz Fest

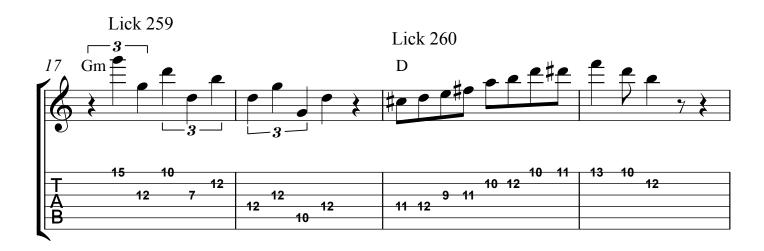


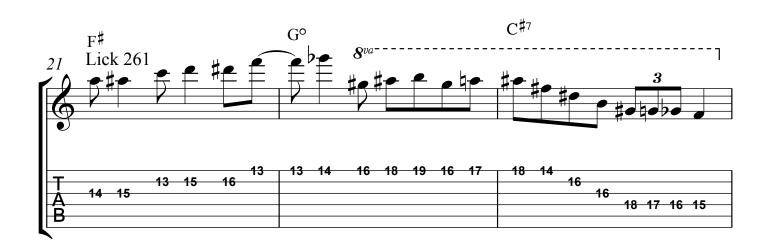


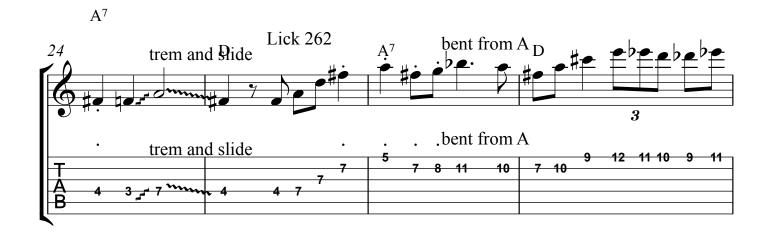


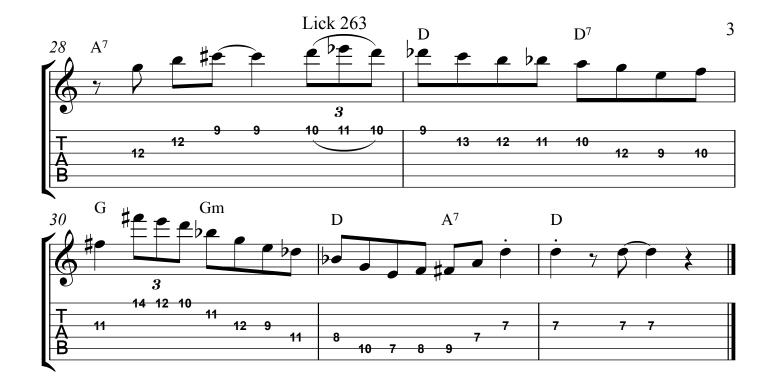


²Lick 259-263 -Bireli Belleville at Vienna Jazz Fest

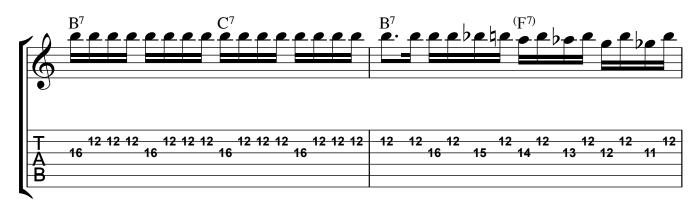


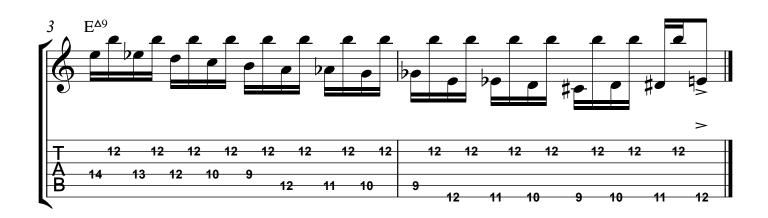






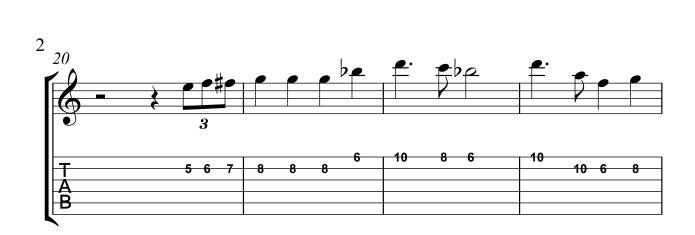
Lick 264 - Joscho Stephan - Troublant Bolero

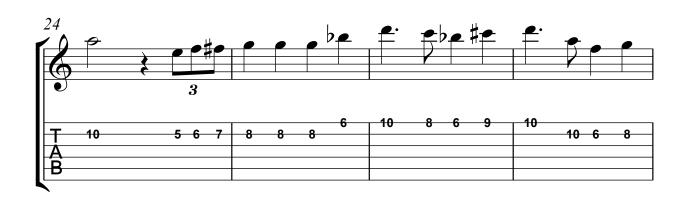


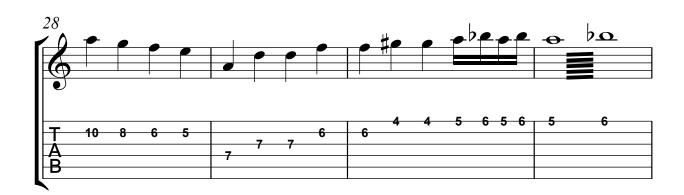


Licks 265-269 - La Saint Bonheur - Jean "Matelot" Ferret



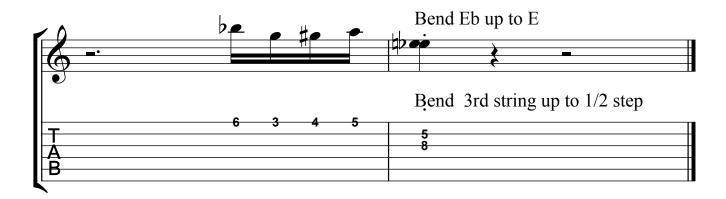




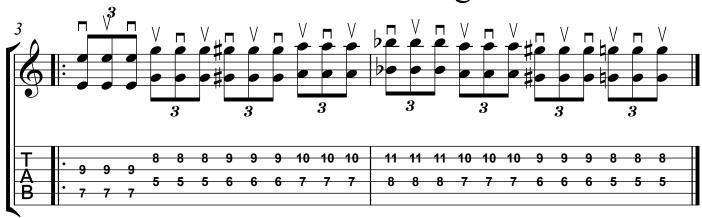




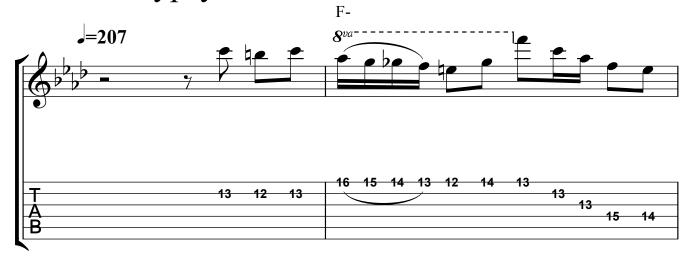
Lick 270 - Joscho Stephan - Artillerie Lourde Acoustic Live

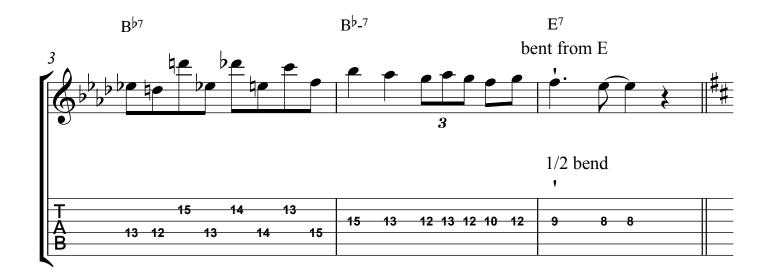


Lick 271 - Joscho Stephan - Sweet Georgia Youtube with John Jorgenson

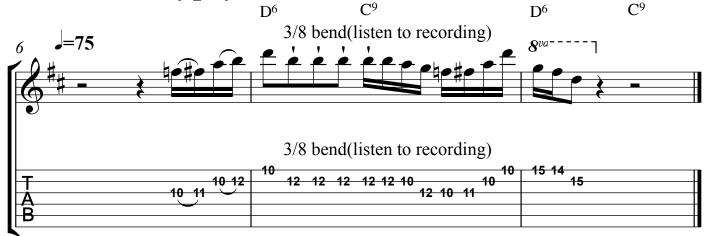


Lick 272 Dinette - Joscho Stephan Gypsy Meets Klezmer album

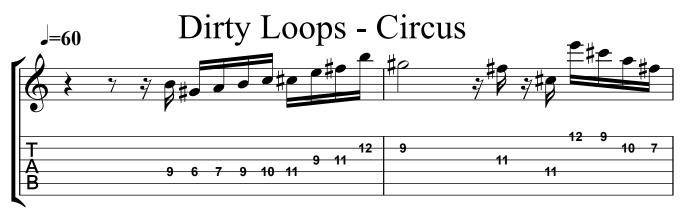


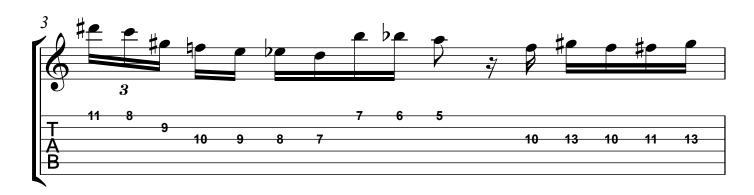


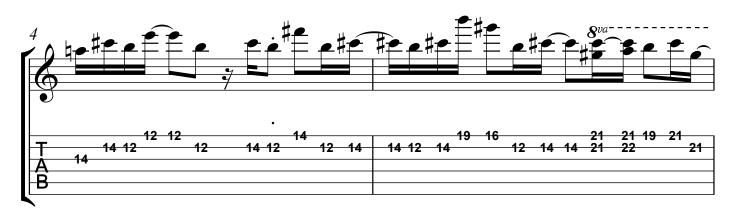
Lick 273 Danse Norvegienne - Joscho Stephan Gypsy Meets Klezmer album

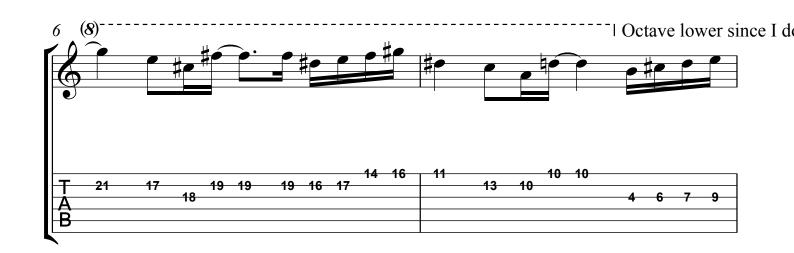


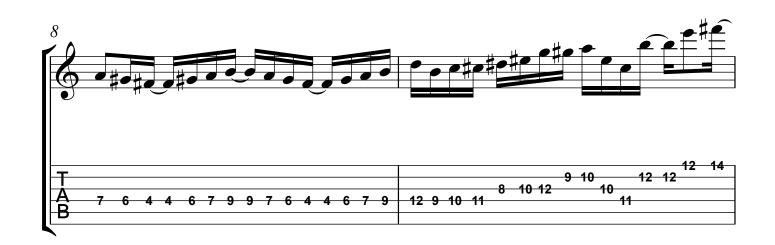
Licks 274-282

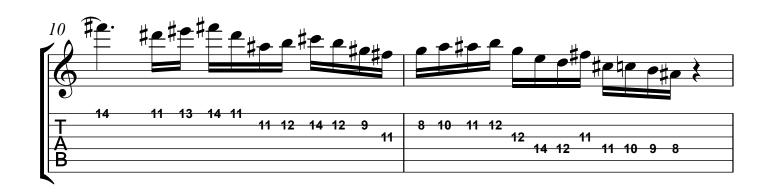


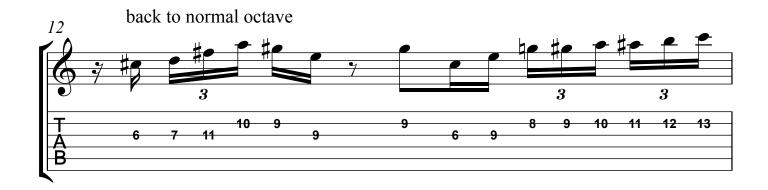


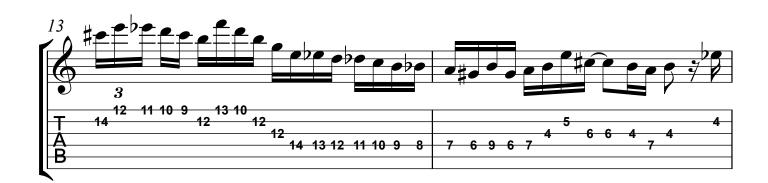








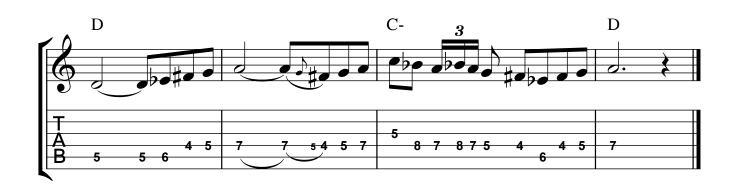








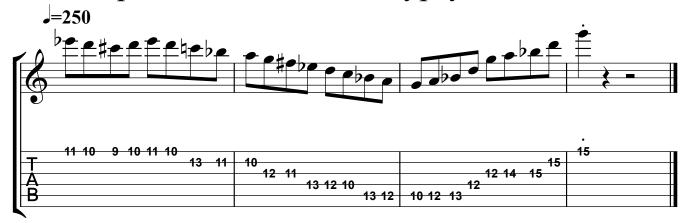
Licks 283-284 Joscho Stephan Ursulas Freilach

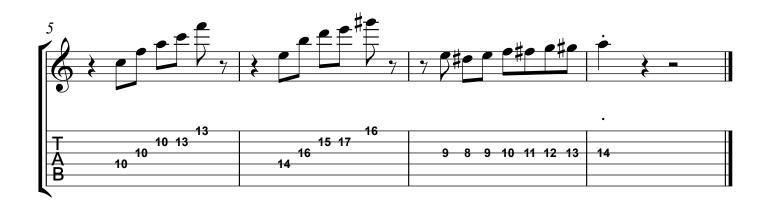


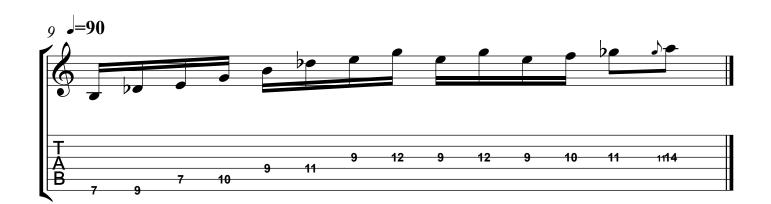


Licks 285-286

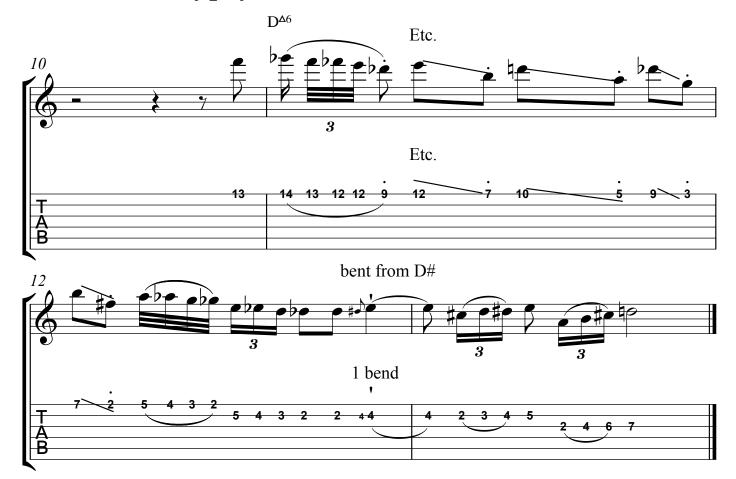
Joscho Stephan Josef Josef on Gypsy Meets Klezmer



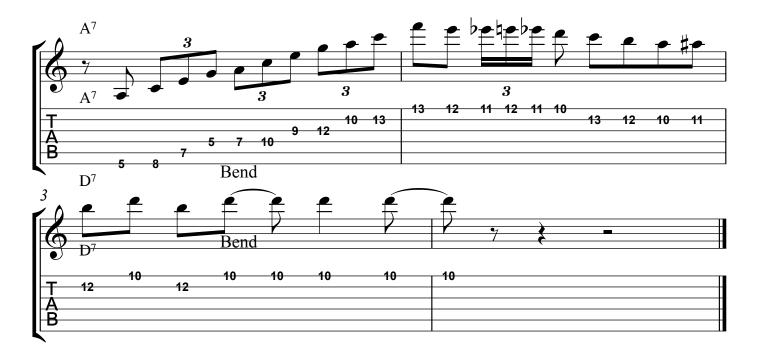




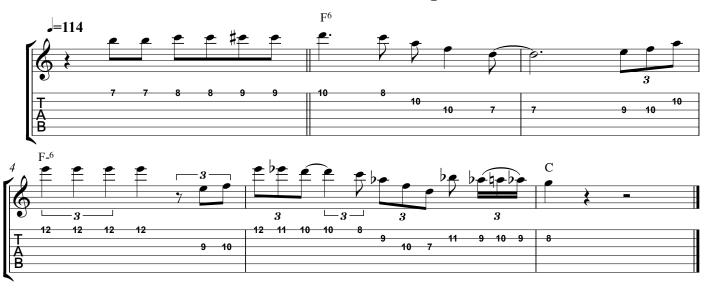
Lick 287 Manoir Des Me Reves - Joscho Stephan Gypsy Meets Klezmer Album



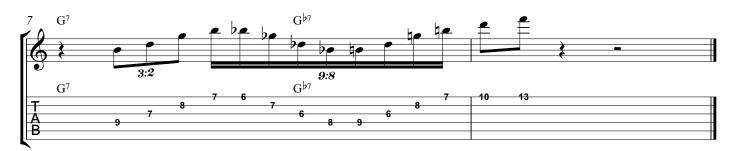
Lick 288 - Billets Doux - Adrien Moignard - youtube



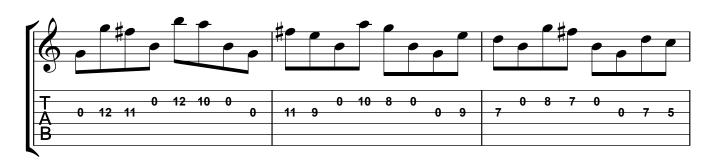
Lick 289 - Fapy Lafertin - Stardust - Youtube with Tim Kliphuis

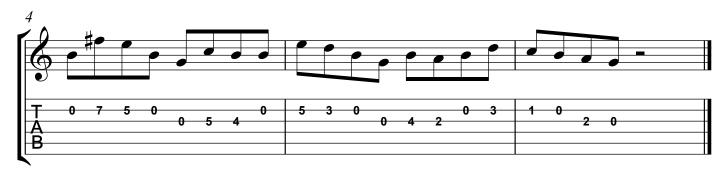


Lick 290 - Fapy Lafertin - Stardust - Youtube with Tim Kliphuis

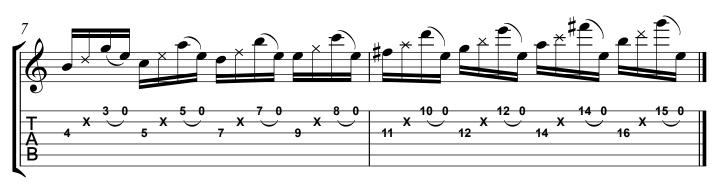


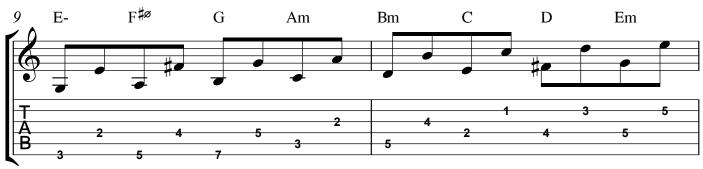
Lick 291

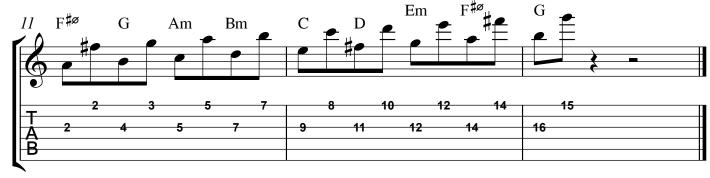




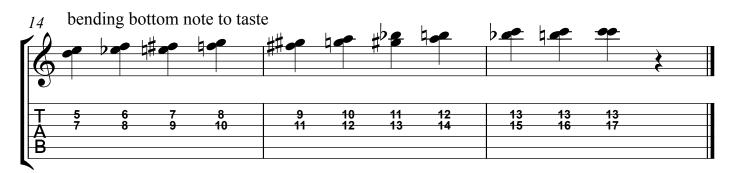
Lick 292



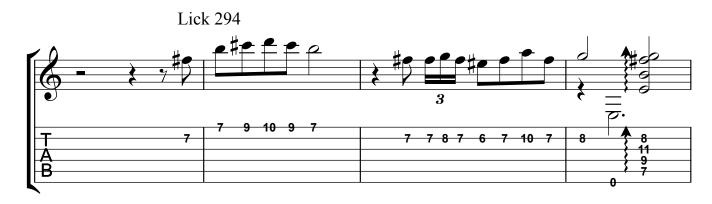


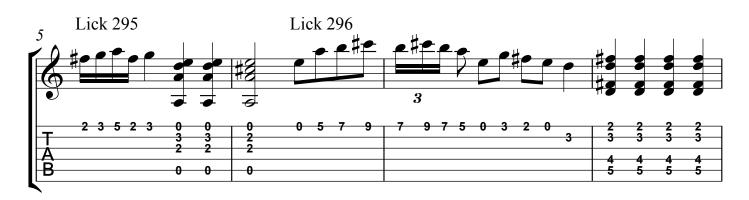


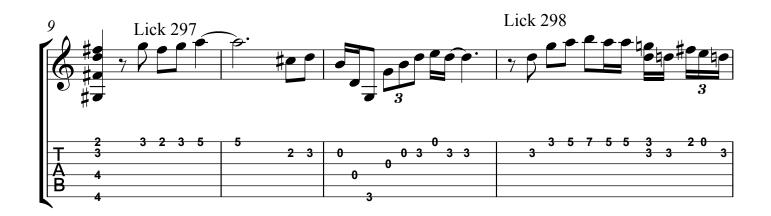
Lick 293

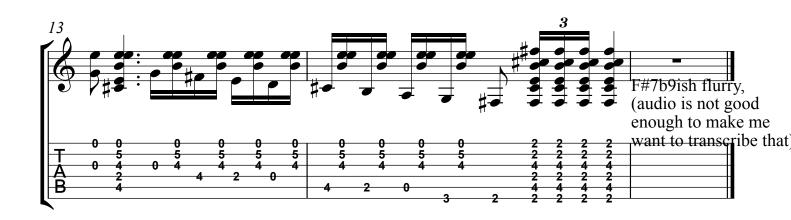


Licks 294-298 Jimmy Rosenberg No More Bolero His guitar is off by a half step



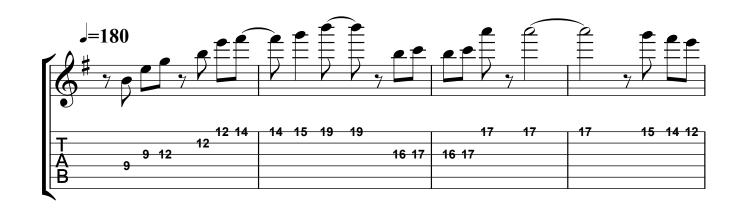






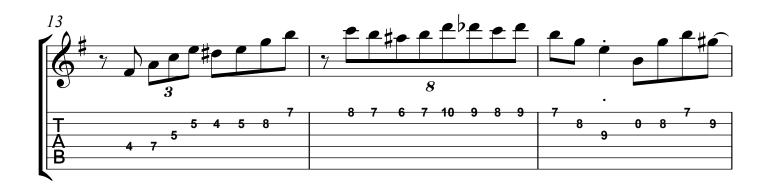
Licks 299-307

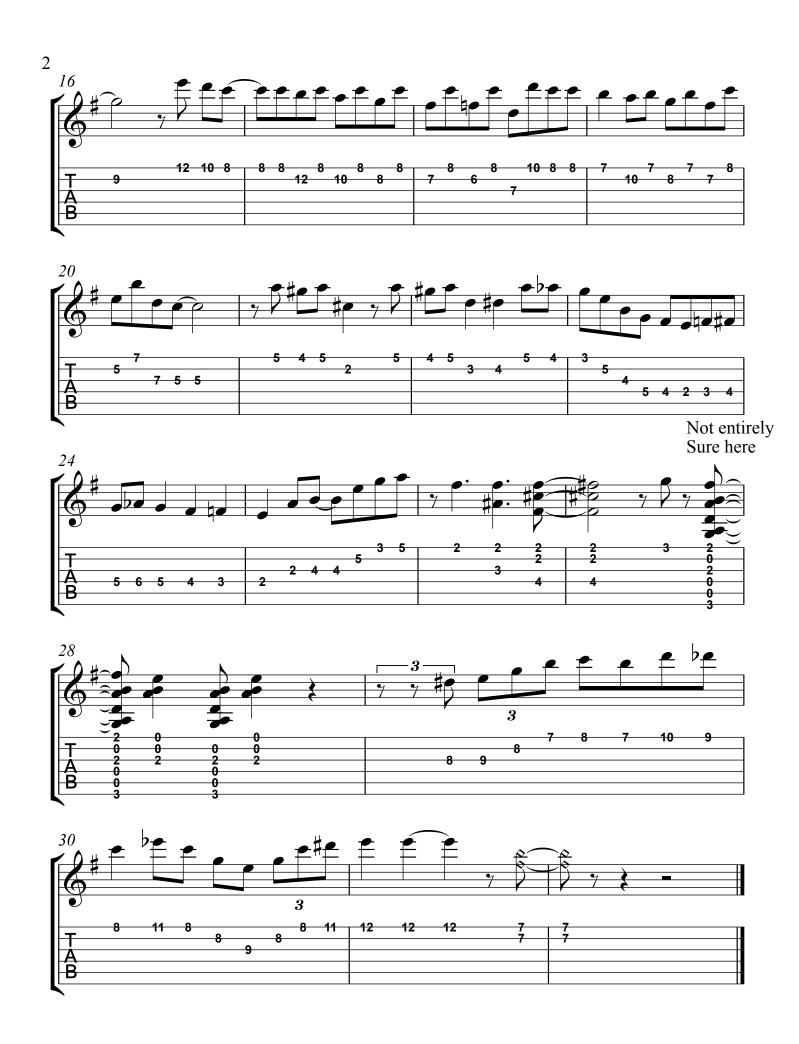
Bireli Lagrene, For Sephora with Rosenberg Trio Youtube Video



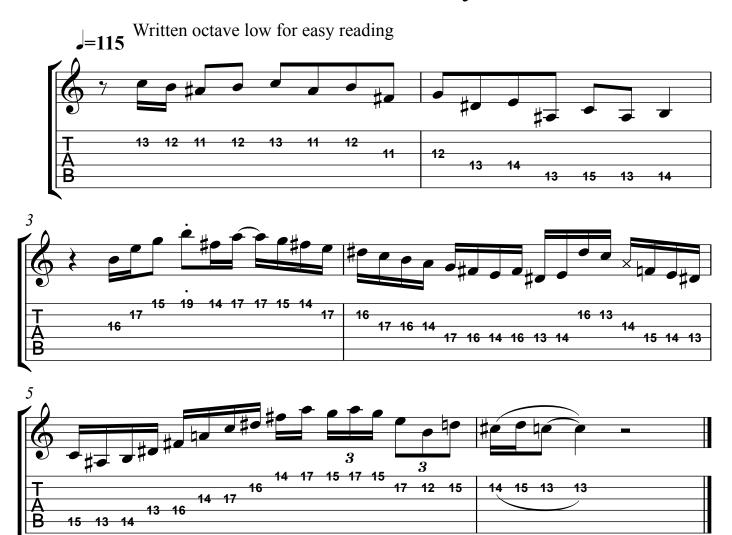








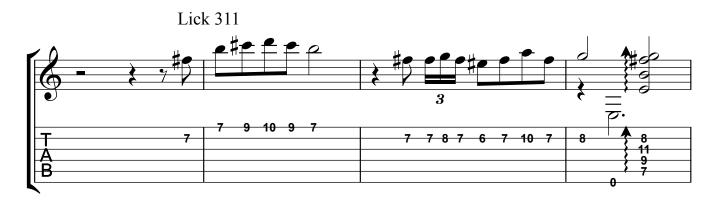
Licks 308-309 Olli Soikkeli "Cool It" youtube

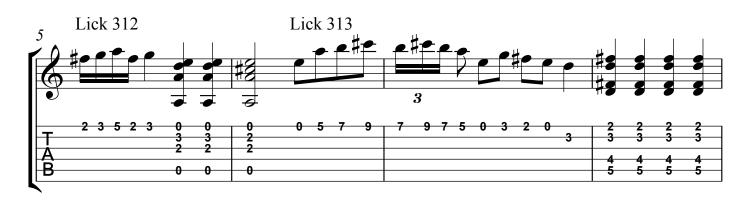


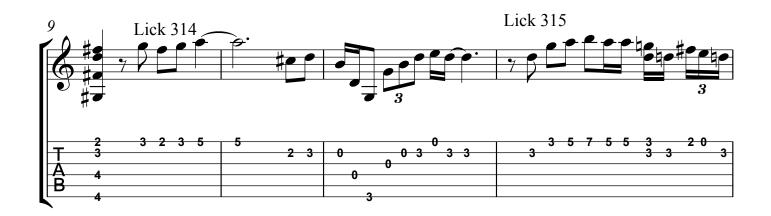
Lick 310 - Hot Club D'Europe Song d'Automne ending

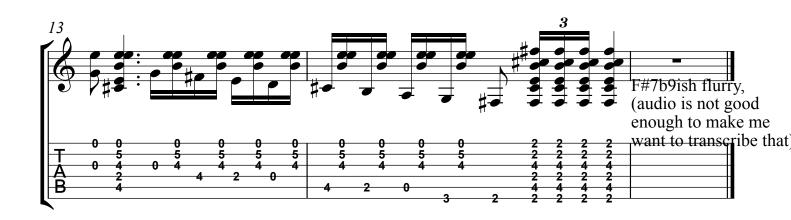


Licks 311-315 Jimmy Rosenberg No More Bolero His guitar is off by a half step





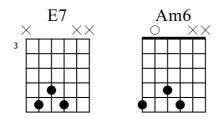




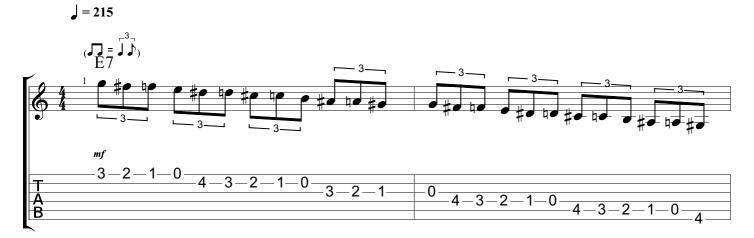
Chromatic E7 Lick

Minor Swing Joscho Stephan www.djangolicks.co.uk

Tabbed by Kyle Jackson



Standard tuning



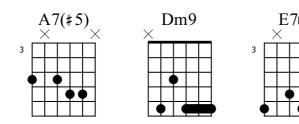


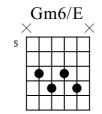
Bossa Dorado Lick

Stochelo's Signature Lick! Stochelo Rosenberg

www.facebook.com/djangolicks

Tabbed by Kyle Jackson





Standard tuning

